

Maxwell C

Informazioni dettagliate sul sistema telefonico:

→ Istruzioni per l'uso del suo telefono Gigaset
www.gigaset.com/manuals

→ Documentazione della sua base/del suo router

Istruzioni per l'uso in rete sul suo
smartphone o tablet:
Scaricare la Gigaset Help App da



Maxwell C – Impiego universale

Il **Maxwell C** che avete acquistato è un apparecchio di pregio, multifunzionale e adeguato alle esigenze future.

Con **Maxwell C**, Gigaset amplia il suo affermato portafoglio di portatili DECT e offre una soluzione per coloro che non vogliono rinunciare al classico ricevitore.

Maxwell C può essere utilizzato con diverse basi DECT e gateway DECT.

Con una base Gigaset

Collegate il vostro **Maxwell C** a una base Gigaset e sfruttate le molteplici prestazioni offerte nella consueta qualità Gigaset.

Se la vostra base Gigaset è dotata di funzionalità IP (per es. Gigaset GO-Box 100), con il vostro **Maxwell C** potrete inoltre effettuare conversazioni a banda larga di eccellente qualità.

Le presenti istruzioni elencano/descrivono tutte le funzioni disponibili con il vostro **Maxwell C**. Le funzionalità complete delle vostre basi Gigaset vengono descritte nelle rispettive istruzioni del vostro sistema Gigaset.

È possibile trovare tutte le istruzioni per l'uso alla pagina → www.gigaset.com/manuals oppure in internet dal suo smartphone o tablet:

→ scaricare la Gigaset Help App dal  o da 

Con una base o router DECT/GAP di altri produttori

Naturalmente **Maxwell C** funziona anche con basi DECT/GAP di altri produttori e router DECT.

Informazioni dettagliate all'indirizzo → www.gigaset.com/compatibility.

Con router DECT con CAT-iq 2.0

Il vostro **Maxwell C** Gigaset è certificato secondo lo standard DECT/CAT-iq 2.0. Quindi può essere utilizzato anche con un router DECT dotato di funzionalità CAT-iq.

Funzioni di **Maxwell C** con un router CAT-iq (e altri):

- pieno accesso alla rubrica centrale nel router e anche alla rubrica locale integrata nell'apparecchio,
- massimo comfort nelle telefonate e nell'utilizzo delle liste delle chiamate,
- possibilità di utilizzare più linee e numeri di telefono ^{*},
- conversazioni in banda larga con qualità HD-Voice™ garantita/certificata.

→ Per i dettagli consultare le istruzioni per l'uso del proprio router.

Per i dettagli sulle funzionalità di **Maxwell C** con le diverse basi e router visitare

→ www.gigaset.com/compatibility.

* Le funzioni disponibili dipendono dal Paese, dalla rete e dal router

Indice

Descrizione	5
Note di sicurezza	9
Messa in funzione	10
Utilizzare il telefono	14
Conoscere il telefono	14
Telefonare	19
Segreteria telefonica locale	22
Rubrica locale del portatile	23
Liste messaggi	27
Liste chiamate	27
Ulteriori impostazioni	29
Profili acustici	29
Calendario	30
Timer	33
Sveglia	33
Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente	34
ECO DECT	36
Protezione da chiamate indesiderate (Filtro chiamate)	37
SMS (messaggi di testo)	39
Archivio Media-Pool	46
Bluetooth	47
Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC	50
Impostare il telefono	52
Appendice	60
Servizio Clienti & Supporto Tecnico	60
Indicazioni del fornitore	61
Dati tecnici	63
Simboli del display	65
Indice	67



Dal punto di vista tecnico Gigaset Maxwell C è un portatile DECT. Per poter telefonare, è necessario collegarlo a una stazione base DECT, per es. un router con funzionalità CAT-iq o una base Gigaset. Dopo la registrazione è possibile collocare Gigaset Maxwell C in qualsiasi luogo a piacere entro il raggio d'azione della base.

Di seguito Gigaset Maxwell C viene designato come portatile.



Non tutte le funzioni descritte in queste istruzioni per l'uso sono disponibili in tutti paesi e per tutti gli operatori di rete.

Informazioni dettagliate

Sul portatile: → Istruzioni per l'uso dettagliate del portatile

Sul sistema telefonico, se il portatile è collegato a una base Gigaset:

→ Istruzioni per l'uso del suo telefono Gigaset

Sul sistema telefonico, se il portatile è registrato su un'altra base/router:

→ Documentazione della sua base/router



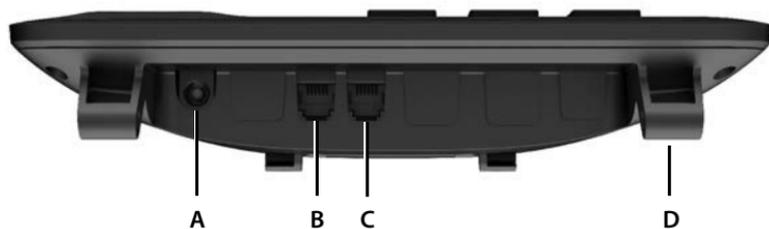
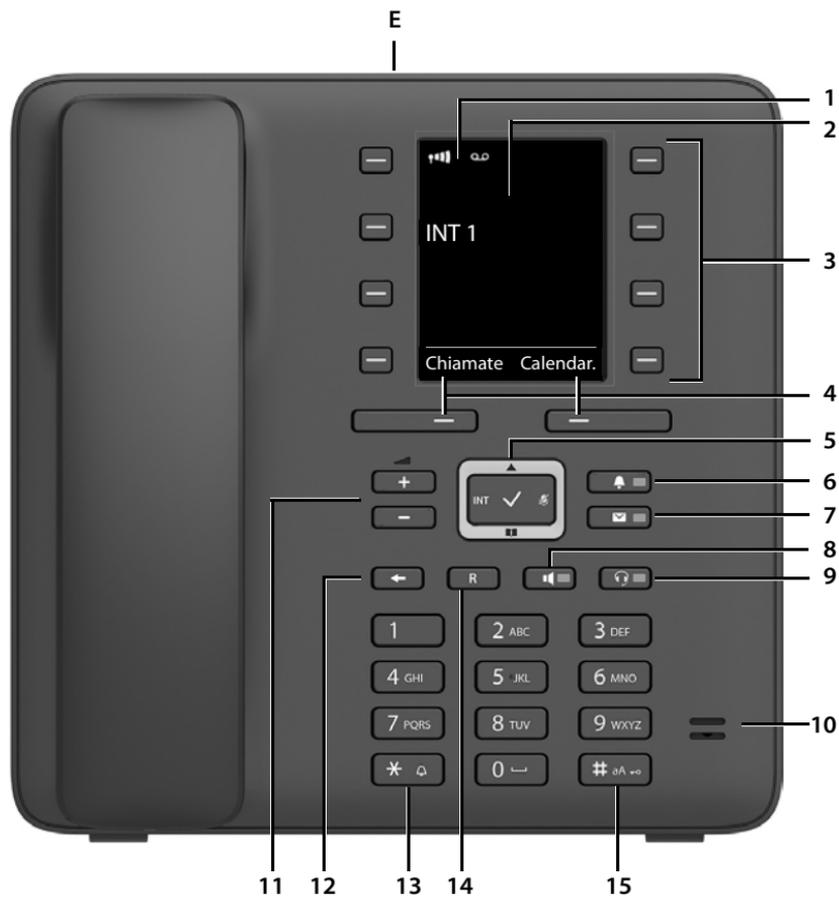
È possibile trovare tutte le istruzioni per l'uso Gigaset sulle seguenti pagine

in formato PDF: → www.gigaset.com/manuals

in formato on-line: → **Gigaset Help** App per il suo smartphone o tablet



Descrizione



Tasti

- 1 **Barra di stato** (→ pag. 65)
I simboli mostrano le impostazioni attuali e lo stato operativo del telefono
- 2 **Display**
- 3 **Tasti di selezione rapida** (→ pag. 15)
- 4 **Tasti del display** (→ pag. 15)
Svariate funzioni, a seconda della situazione operativa
- 5 **Tasto di comando / tasto menu** (→ pag. 14)
Aprire il menu, navigare nei menu e nei campi di immissione, richiamare le funzioni (a seconda della situazione)
- 6 **Tasto profilo** (→ pag. 29)
Alternare i profili acustici
accesso: Funzione standby attivata
- 7 **Tasto messaggi** (→ pag. 27)
Accesso alle liste delle chiamate e dei messaggi
lampeggiante: nuovo messaggio o nuova chiamata
- 8 **Tasto viva voce**
Accettare una conversazione tramite la funzione viva voce, passare dal funzionamento tramite ricevitore a quello in viva voce
In standby: avviare la selezione ▶ premere **brevemente**
accesso: La conversazione viene condotta tramite la funzione viva voce
- 9 **Tasto cuffie**
Condurre una conversazione con le cuffie; passare dal funzionamento tramite ricevitore a quello con le cuffie
accesso: La conversazione viene condotta tramite le cuffie
- 10 **Microfono**
- 11 **Tasti volume**
Nella conversazione: regolare il volume di altoparlante, ricevitore o cuffie
- 12 **Tasto fine/indietro**
Interrompere una funzione, indietro di un livello di menu ▶ premere **brevemente**
Indietro in stanby ▶ premere **a lungo**
- 13 **Tasto asterisco**
Disattivare la suoneria ▶ premere **a lungo**
Aprire la tabella dei caratteri speciali (in caso di immissione di testo) ▶ premere **brevemente**
Commutare da selezione a impulsi a selezione a toni (per la connessione esistente) ▶ premere **brevemente**
- 14 **Tasto R**
Domanda di controllo (Flash) ▶ premere **a lungo**
- 15 **Tasto cancelletto / tasto di blocco**
Attivare/disattivare il blocco tasti (in standby) ▶ premere **a lungo**
Alternare tra caratteri maiuscoli, minuscoli e cifre (in caso di immissione di testo) ▶ premere **brevemente**
Inserire una pausa di selezione ▶ premere **a lungo**

Prese

- A  Presa per alimentatore di rete
 - B  Presa per cuffie con spinotto RJ9
 - C  Presa per ricevitore
 - D Supporti per installazione della base
 - E Micro USB per collegare un cavo dati
- ➔ Messa in funzione, pag. 10

Rappresentazione nelle istruzioni per l'uso

	Avvisi per la sicurezza. La non osservanza di questi avvisi può causare ferite alle persone o danni agli oggetti.
	Informazioni importanti per la funzione e per il corretto utilizzo o informazioni su funzioni che potrebbero implicare costi aggiuntivi.
	Presupposto per eseguire l'operazione.
	Ulteriori informazioni utili.

Tasti

	Tasto di comando bordo/centro	da  a 	Tasti numeri/lettere
	Tasti volume		Tasto profilo
	Tasto messaggi		Tasto fine/indietro
	Tasto R		Tasto viva voce
	Tasto cuffie		Tasto asterisco
	Tasto cancelletto		
OK, Indietro, Scegli, Modifica, Salva, ...		Tasti display	

Procedure

Esempio: Attivare/disattivare “zero radiazioni”

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶  **Zero radiazioni** ▶ **Modifica** ( = ON)

Passo	Cosa occorre fare
▶ 	In standby premere il tasto di comando al centro . Si apre il menu principale.
▶   ▶ OK	Con il tasto di comando  navigare fino al simbolo  . Confermare con OK . Si apre il sottomenu Impostazioni .
▶  ECO DECT ▶ OK	Con il tasto di comando  selezionare la voce ECO DECT . Confermare con OK . Si apre il sottomenu ECO DECT .
▶  Zero radiazioni	Con il tasto di comando  selezionare la voce Zero radiazioni .
▶ Modifica	Attivare o disattivare con Modifica . La funzione è attivata  /disattivata  .

Note di sicurezza



Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

Il telefono non può funzionare se manca la corrente. Non è possibile effettuare **neppure chiamate di emergenza**.

Con blocco-tasti attivato **non** è possibile selezionare neanche i numeri di emergenza.



Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistano rischi di esplosione, per es. luoghi di verniciatura.



I dispositivi non sono protetti dagli spruzzi d'acqua. Non collocarli quindi in zone umide come per es. bagni o docce.



Utilizzare soltanto l'alimentatore indicato sugli apparecchi.



Scollegare le stazioni base difettose e mandarle in riparazione, poiché potrebbero interferire con altri servizi radio.



L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova, per esempio ambulatori.

Se si utilizzano apparecchiature medicali (per es. Pacemaker), informarsi presso il fabbricante dell'apparecchio. Là si possono avere informazioni su fino a che punto i corrispondenti apparecchi sono immuni da energie esterne ad alte frequenze (per informazioni sul vostro prodotto Gigaset vedere „Dati tecnici“).

Messa in funzione

Contenuto della confezione

- un telefono,
- un ricevitore,
- un cavo di collegamento del ricevitore,
- una base,
- un pannello di inclinazione,
- un alimentatore di rete,
- istruzioni per l'uso



L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti chiusi e asciutti con un intervallo di temperatura da +5 °C a +45 °C.

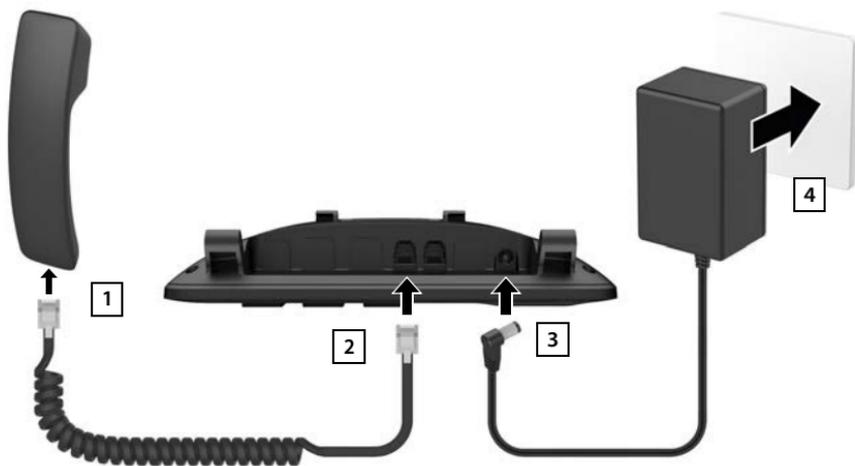
Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce sulla superficie di appoggio. Considerata però la molteplicità di vernici e lucidi per i mobili, non si può comunque escludere che con il contatto si abbiano tracce sulla superficie di appoggio.

Non esporre mai il telefono a fonti di calore o all'irradiazione solare o di altri dispositivi elettrici.

Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Mettere in funzione il telefono

Collegare il telefono



- Collegare il cavo del ricevitore al ricevitore **1**.

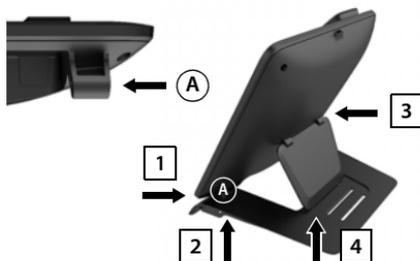
- ▶ Inserire l'altra estremità del cavo del ricevitore nella presa contrassegnata con  sul telefono **2**.
- ▶ Inserire il cavo dell'alimentatore di rete nella presa **3** contrassegnata con .
- ▶ Collegare l'alimentatore di rete **4**.



L'alimentatore di rete deve essere **sempre inserito**, perché in assenza di alimentazione l'apparecchio non funziona.

Installare il telefono

- ▶ Inserire a pressione i sostegni **A** applicati a destra e a sinistra in basso sul telefono nelle corrispondenti aperture sulla base fino al loro innesto **1**.
- ▶ Fare passare i cavi a destra o a sinistra attraverso gli incavi in basso sulla base **2**.
- ▶ Applicare il pannello di supporto posteriormente sul telefono **3** e innestarlo in una delle fessure sulla base **4**.



Con la scelta della fessura si determina l'inclinazione del telefono.

Impostazione della lingua del display

- ▶ Premere il tasto di comando , finché sul display non è evidenziata la lingua desiderata, per es. **Français** ▶ quindi premere il tasto del display **OK**



La lingua del display può essere modificata anche successivamente nel menu **Impostazioni**.

Registrare il portatile (dipendente dalla base)



Dal punto di vista tecnico Gigaset Maxwell C è un portatile DECT. Per poter telefonare, è necessario collegarlo a una stazione base DECT, per es. un router con funzionalità CAT-iq o una base Gigaset. Dopo la registrazione è possibile collocare Gigaset Maxwell C in qualsiasi luogo a piacere entro il raggio d'azione della base.

Di seguito Gigaset Maxwell C viene designato come portatile.



La registrazione della base deve essere effettuata **sia sulla base, che sul portatile**. Entrambe le azioni devono essere eseguite entro **60 secondi**.

Sulla base/sul router

- Base Gigaset: ▶ premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base (circa 3 sec.).
- Altra base/router: ▶ informazioni riguardo alla procedura di registrazione → fare riferimento alla documentazione della sua base/del suo router

Sul portatile

- ▶ **Registra** ... viene cercata una base pronta per la registrazione ▶ ... se richiesto: inserire il PIN del sistema (basi Gigaset nello stato di consegna: **0000**) ▶ **OK**

Se la registrazione ha avuto successo, il portatile va in modalità stand-by. Sul display si visualizza il numero interno del portatile, per es. INT 1.

Un portatile può essere registrato su un massimo di quattro basi.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Gestione portatili** ▶ **OK** ▶

Registrare il portatile: ▶ **Registra il portatile** ▶ **OK** ... viene cercata una base disponibile ▶ ... se richiesto: inserire il PIN di sistema (parametri iniziali sulle basi Gigaset: **0000**) ▶ **OK**

Cambiare la base: ▶ **Scegli la base** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare la base oppure **Base migliore** ▶ **Scegli**  = selezionata)

Base migliore: il portatile seleziona la base con la ricezione migliore, appena perde il segnale della base attuale.

De-registrazione del portatile (dipendente dalla base): ▶ **Cancella il portatile** ▶ **OK** ... il portatile utilizzato è selezionato ▶ ... con  eventualmente selezionare un altro portatile ▶ **OK** ... eventualmente inserire il PIN di sistema ▶ **OK** ▶ ... confermare la de-registrazione con **Si**

Se il portatile fosse ancora registrato su altre basi, si sposta sulla base con la ricezione migliore (**Base migliore**).

Avvertenza sulla protezione dei dati

Se l'apparecchio viene collegato a internet tramite una base IP o un router, si mette automaticamente in contatto con il server di supporto di Gigaset e invia regolarmente informazioni specifiche relative all'apparecchio. Queste vengono utilizzate ad esempio per aggiornamenti del firmware o per fornire servizi internet.

Ulteriori informazioni in merito ai dati memorizzati sono disponibili all'indirizzo: ➔ www.gigaset.com

Impostare data e ora

Data e ora sono necessarie per visualizzare l'orario corretto in caso di chiamate in arrivo o per utilizzare la sveglia o il calendario.



La data e l'ora sono impostate dalla base. Su una base IP, data e ora possono essere impostate anche tramite un server temporale nella rete.

Se la base lo permette, è possibile impostare data e ora manualmente tramite il portatile.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Data e Ora** ▶ **OK**

Il campo di inserimento attivo lampeggia ► ... con  modificare il campo di inserimento ► ... con  cambiare tra i campi di inserimento

Impostare data:

- ... con  inserire giorno, mese e anno a 8 cifre.

Impostare ora:

- ... con  inserire ore e minuti a 4 cifre.

Salvare l'impostazione:

- premere il tasto funzione **Salva**. ... sul display si visualizza **Impostazione** e si sente un tono di conferma

Tornare in stand-by:

- Premere il tasto indietro  a lungo

Il telefono è ora pronto per l'uso!



Collegare le cuffie

- Collegare le cuffie con lo spinotto RJ9 alla presa contrassegnata con  1.

oppure

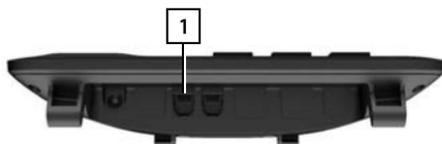
- Collegare le cuffie tramite Bluetooth (→ pag. 47).

Il volume delle cuffie corrisponde a quello impostato per il ricevitore (→ pag. 53).

Accettare una conversazione con le cuffie

- Premere il tasto delle cuffie 

Se sono collegate due cuffie: ► Scegliere le cuffie desiderate tramite il tasto del display (**Bluetooth** o **Tela filo**)



Collegare il cavo dati USB

Per lo scambio di dati tra portatile e PC:

- Collegare il cavo USB con il connettore micro USB alla presa USB in alto sul ricevitore  1.



Usare **Gigaset QuickSync** per trasferire dati, ad es. suonerie, voci di rubrica o nuovo firmware, dal PC al portatile (→ pag. 50).



Collegare il portatile al PC **direttamente** e **non** tramite un hub USB.

Utilizzare un cavo USB interamente configurato. I cavi configurati per es. solo come cavi di ricarica non consentono lo scambio di dati.

Utilizzare il telefono

Conoscere il telefono

Attivare/disattivare il blocco dei tasti

Il blocco dei tasti impedisce l'utilizzo involontario del portatile.

Attivare il blocco dei tasti: ▶ premere **a lungo**

Disattivare il blocco dei tasti: ▶ premere **a lungo** ▶ ... con inserire il PIN del portatile (se diverso da 0000) ▶ **OK**

PIN del portatile: → pag. 58

Blocco dei tasti attivato: sul display si visualizza il simbolo



Nel caso di chiamata in arrivo, il blocco dei tasti si disattiva automaticamente. È possibile rispondere alla chiamata. Al termine della conversazione il blocco si riattiva.

Se il blocco dei tasti è attivato, non possono essere effettuate neanche le telefonate di emergenza.

Tasto di navigazione



Il tasto di navigazione serve per navigare nei menu e nei campi di inserimento e per confermare diverse funzioni nelle varie situazioni di utilizzo.

In seguito sarà marcato di nero il lato da premere del tasto di navigazione (su, giù, destra, sinistra), nelle varie situazioni di utilizzo, per es. significa "premere il lato destro del tasto di navigazione" oppure significa "premere al centro del tasto di navigazione".

In stand-by

Aprire la rubrica

premere **brevemente**

Aprire la lista delle rubriche on-line disponibili (Base Gigaset) o rubrica centrale della base (per es. base CAT-iq)

premere **a lungo**

Aprire il menu principale

oppure

Aprire la lista dei portatili



Nei sottomenu e nei campi di selezione/inserimento

Confermare la funzione



Durante una conversazione

Aprire la rubrica

 premere **brevemente**

Aprire la lista delle rubriche on-line disponibili (Base Gigaset) o rubrica centrale della base (per es. base CAT-iq)

 premere **a lungo**

Disattivare il microfono



Avviare una consultazione interna



Modificare il volume del ricevitore/del viva voce



Tasti volume

Regolare il volume di **ricevitore/cuffie** e **viva voce** e impostare la segnalazione di **scadenze**: ▶

Premere i tasti volume  / 

Tasti funzione

Con i tasti funzione si può accedere a varie funzioni a seconda delle situazioni di utilizzo.



Simboli dei tasti funzione → pag. 65.

Tasti di selezione rapida

I tasti programmabili consentono l'accesso rapido ai numeri di telefono utilizzati di frequente.



Configurare tasti di selezione rapida

Tasto di selezione rapida non ancora configurato:

- ▶ Premere **brevemente** il tasto

Tasto di selezione rapida già configurato:

- ▶ Premere **a lungo** il tasto ▶ **Modifica voce**

- ▶ ... con  inserire nome e/o cognome e numero di telefono ▶ ... con  spostarsi fra i campi di immissione ▶ **Salva**

Conoscere il telefono

oppure recuperare il numero dalla rubrica:

- ▶  scorrere fino al campo di immissione **Numero** ▶  ... si apre la rubrica locale ▶ ... con  selezionare una voce ▶ **OK** ▶ ... eventualmente con  selezionare il numero di telefono ▶ **OK** ▶ **Salva**



Non è possibile immettere voci senza numero di telefono.

Visualizzare configurazione attuale

- ▶ In standby premere 

oppure

- ▶ selezionare **Tasti Chiam.Rap.** come screensaver (→ pag. 52).



Se è presente un nome (nome o cognome), questo viene visualizzato accanto al tasto. In caso contrario, viene visualizzato il numero di telefono.

Cancellare la configurazione del tasto di selezione rapida

- ▶ Premere **a lungo** il tasto di selezione rapida ▶  **Elimina voce** ▶ **OK**

Guida ai menu

Le funzioni del telefono sono strutturate a diversi livelli



La gestione del menu dipende dalla base. A seconda del numero e tipo di funzioni disponibili, queste possono essere disposte in vari menu, per es. nel livello più alto o in un sottomenu.

Esempi: **Audio** può trovarsi nel livello più alto o nel sottomenu **Impostazioni**, **Calendario** può trovarsi nel menu **Organizer** o nel menu **Altre funzioni**.

Selezionare/confermare funzioni

Confermare la selezione con **OK** oppure premere al centro del tasto di navigazione 

Indietro di un livello del menu con **Indietro** oppure premere il tasto indietro 

Tornare in stand-by Premere il tasto indietro  **a lungo**

Attivare/disattivare la funzione con **Modifica** attivata  / disattivata 

Attivare/disattivare l'opzione con **Scegli** selezionata  / non selezionata 

Menu principale

In stand-by: ▶ premere il tasto di navigazione **al centro**  ▶
 ... con il tasto di navigazione  scegliere il sottomenu ▶ **OK**

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display per mezzo di simboli. Il simbolo della funzione selezionata è evidenziato con un colore, il nome corrispondente appare nella linea in alto.

Sottomenu

Le funzioni del sottomenu sono visualizzate in una lista.

Accedere ad una funzione: ▶ ... selezionare una funzione con il tasto di navigazione  ▶ **OK**

Indietro di un livello nel menu:

▶ Premere il tasto funzione **Indietro**

oppure

▶ Premere il tasto indietro  **brevemente**

Tornare in stand-by

▶ Premere il tasto indietro  **a lungo**



Se non viene premuto alcun tasto, dopo 2 minuti il display va in stand-by **automaticamente**.

Esempio



Esempio



Inserimento del testo

Posizione di inserimento

- ▶ Con  selezionare il campo di inserimento. Un campo è attivo, se viene visualizzato il cursore che lampeggia.
- ▶ Con  spostare il cursore.

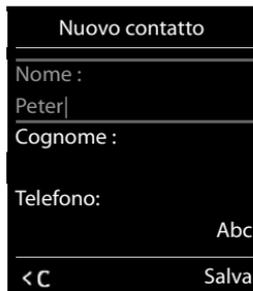
Correggere un inserimento errato

- Cancellare il **carattere** che precede il cursore: ▶ premere **brevemente** 
- Cancellare la **parola** che precede il cursore: ▶ premere a **lungo** 

Inserire lettere/caratteri

A ogni tasto tra  e  e al tasto  corrispondono più lettere e cifre. Appena viene premuto un tasto, i possibili caratteri vengono visualizzati nella parte inferiore del display. Il carattere prescelto è evidenziato.

- Selezionare lettera/cifra: ▶ premere il tasto più volte **brevemente**
- Alternare tra minuscolo, maiuscolo e cifre: ▶ premere il tasto cancelletto 
Quando viene modificata una voce della rubrica, la prima lettera e ogni lettera che segue uno spazio, viene scritta automaticamente maiuscola.
- Inserire un carattere speciale: ▶ premere il tasto cancelletto  ▶ ... con  selezionare il carattere desiderato ▶ **Inserisci**



Nuovo contatto

Nome :
Peter|

Cognome :

Telefono: Abc

 Salva



La disponibilità di lettere speciali dipende dalla lingua impostata.

Telefonare

Chiamare

▶ ... inserire il numero con  ▶ sollevare il ricevitore 

oppure

▶ sollevare il ricevitore  ▶ ... inserire il numero con 

oppure

▶ premere il tasto viva voce  ▶ ... inserire il numero con 

Interrompere la procedura di selezione: ▶ riagganciare il ricevitore  o premere il tasto viva voce 

Con Gigaset GO-Box 100 o un'altra base Gigaset con funzionalità IP

La connessione viene selezionata tramite la connessione di trasmissione impostata per il portatile (linea). Utilizzare un'altra linea:

▶ sollevare il ricevitore  ▶ ... con  selezionare la linea ▶ **Seleziona** ▶ ... con  inserire il numero ... il numero viene selezionato circa 3 secondi dopo l'immissione dell'ultima cifra

Selezionare dalla rubrica locale

▶ ... con  aprire la rubrica ▶ ... con  selezionare una voce ▶ sollevare il ricevitore 

Se sono registrati più numeri:

▶ ... con  selezionare il numero ▶ sollevare il ricevitore  ... il numero viene selezionato



Per l'accesso rapido (selezione rapida): impostare i numeri dalla rubrica sui tasti numerici, del display o di selezione rapida.

Selezionare da una rubrica pubblica/centrale

A seconda della base a cui è collegato il portatile, potete selezionare numeri da una rubrica pubblica, la rubrica Gigaset.net (per es. Gigaset GO-Box 100) o una rubrica centrale di una base CAT-iq.

▶ Premere **a lungo** 

Ulteriori informazioni → nelle istruzioni per l'uso dettagliate della vostra base/router

Selezionare da una lista delle chiamate

Le liste delle chiamate (→ pag. 27) contengono le ultime chiamate accettate, in uscita (lista ricomposizione automatica) e perse.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Liste chiamate** ▶ OK ▶ ...
 con selezionare lista ▶ OK ▶ ... con selezionare
 voce ▶ sollevare il ricevitore

Esempio

Tutte le chiamate	
	Frank 14.02.18, 15:40
	089563795 13.02.18, 15:32
	Susan Black 11.02.18, 13:20
Visualiz.	Opzioni



Le liste delle chiamate possono essere richiamate direttamente tramite il tasto del display **Chiamate**, qualora questo sia stato appositamente configurato.

È possibile aprire la lista **Chiamate perse** anche tramite il tasto dei messaggi .

Chiamata diretta

Premendo un tasto **a piacere** si può selezionare un numero preimpostato. In tal modo possono chiamare un determinato numero per es. anche i bambini che non sono ancora in grado di comporre numeri.

Attivare la modalità di chiamata diretta:

- ▶ ▶ ... con selezionare **Altre funzioni** ▶ OK ▶
Chiamata diretta ▶ OK ▶ ... con attivare **Attiva** ▶
Chiama il ▶ ... inserire il numero con ▶ **Salva** ... in
 standby viene visualizzata la chiamata diretta attivata

Eseguire la chiamata diretta: ▶ premere un tasto a piacere ... viene selezionato il numero salvato

- ▶ Effettuare la conversazione tramite il dispositivo viva voce
 oppure

- ▶ Sollevare il ricevitore

Interrompere la selezione: ▶ Premere il tasto viva voce

Terminare la modalità di chiamata diretta: ▶ Premere il tasto **a lungo**

Esempio

	07:15 22 Feb
INT 1	
Chiam.diretta attiva	
0891234567	
Spegni	

Chiamate in entrata

Le chiamate in entrata vengono segnalate da uno squillo e da un'indicazione sul display.

Accettare una chiamata:

- Dal ricevitore: ▶ Sollevare il ricevitore 
- Tramite l'altoparlante: ▶ Premere il tasto viva voce 
▶ oppure **Rispondi** (con una base senza segreteria telefonica)

- Con le cuffie: ▶ Premere il tasto delle cuffie 
Se sono collegate due cuffie: ▶ Scegliere le cuffie desiderate tramite il tasto del display (**Bluetooth** o **Tel.a filo**)

Inoltare la chiamata alla segreteria telefonica: ▶  (con una base con segreteria telefonica)

Disattivare la suoneria: ▶ **Silenzia** ... la chiamata può venire accettata finché viene visualizzata sul display

Con Gigaset GO-Box 100 o un'altra base Gigaset con funzionalità IP con segreteria telefonica

Inoltare la chiamata alla segreteria telefonica: ▶ **Opzioni** ▶ **Inoltra a ST**

Rifiutare la chiamata: ▶ **Opzioni** ▶ **Rifiuta chiamata**

Durante una conversazione

Viva voce

Durante una conversazione, durante l'instaurazione di una connessione e l'ascolto della segreteria telefonica, attivare/disattivare il viva voce:

- ▶ premere il tasto viva voce 

Volume della conversazione

Vale per la modalità attualmente utilizzata (viva voce, ricevitore o cuffie, se il portatile dispone di una presa per cuffie):

- ▶ Tasti del volume  /  oppure  premere ▶ ... con  /  oppure  impostare il volume ▶ **Salva**



L'impostazione verrà salvata automaticamente dopo 3 secondi, anche se **Salva** non viene premuto.

Disattivare il microfono

Se si disattiva il microfono, l'interlocutore non può più sentirvi.

Attivare/disattivare il microfono durante una conversazione: ▶ premere 

Segreteria telefonica locale

(solo con basi Gigaset con segreteria locale)

Accendere/spengere la segreteria telefonica:

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Segret. Telefonica** ▶ OK ▶  **Attiva Segret.** ▶ OK ▶ ... con  selezionare la segreteria telefonica (se sono presenti più segreterie) ▶ **Modifica** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off** ▶ **Salva**

Ascoltare i messaggi:

- ▶ Premere il tasto messaggi  ▶ ... con  selezionare la segreteria telefonica (se sono presenti messaggi su più segreterie) ▶ OK

Annuncio/messaggio risponditore personale:

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Segret. Telefonica** ▶ OK ▶  **Annunci** ▶ OK ▶ ... con  selezionare **Registra l'annuncio** oppure **Registra Msg Risp.** ▶ OK ▶ ... con  selezionare la segreteria telefonica (se sono presenti più segreterie) ▶ OK ▶ OK ▶ ... registrare l'annuncio (almeno 3 secondi) ... opzioni possibili

Terminare la registrazione e salvare: ▶ **Fine** ... l'annuncio viene riprodotto per un controllo

Interrompere la registrazione: ▶ riagganciare il ricevitore  oppure **Indietro**

Riprendere la registrazione: ▶ **OK**

Ripetere la registrazione: ▶ **Nuovo**

Rubrica locale del portatile

La rubrica locale vale singolarmente per il portatile. Le voci possono essere comunque inviate ad altri portatili.



Informazioni sulle rubriche online (per es. di Gigaset GO-Box 100) o sulle rubriche centrali di basi CAT-iq → Istruzioni per l'uso della base.

Aprire la rubrica telefonica

- ▶ In stand-by premere **brevemente**

Voci della rubrica

- Numero di voci: fino a 500
- Informazioni: Nome e cognome, fino a tre numeri di telefono, indirizzo e-mail, anniversario con segnalazione, suoneria VIP con simbolo VIP, immagine CLIP
- Lunghezza delle voci: numeri: max. 32 cifre
nome e cognome: max. 16 caratteri
indirizzo e-mail: max. 64 caratteri

Creare una voce

- ▶ ▶ <Nuovo contatto> ▶ OK

Nome:

- ▶ ... con passare da un campo di riempimento all'altro **Nome /Cognome** ▶ con inserire nomi e/o cognomi

Numeri:

- ▶ **Tel.1 - Tipo** ▶ ... con selezionare il tipo di numero (**Priv., Uff. o Cell.**) ▶ ▶ ... con digitare il numero

Inserire altri numeri: ▶ con passare da un campo di riempimento all'altro **Tel.1 - Tipo /Tel.2 - Tipo /Tel.3 - Tipo** ▶ ... con digitare il numero

Ricorrenza:

- ▶ ... con abilitare/disabilitare **Ricorrenza** ▶ ... con inserire data e ora ▶ ... con selezionare il tipo di segnale (**Solo visivo** oppure con suoneria)

Melodia (VIP) :

- ▶ ... con selezionare la suoneria, con la quale sarà segnalata la chiamata dell'utente ... se è stata assegnata una **Melodia (VIP)**, alla voce in rubrica viene aggiunto il simbolo **VIP**.

Salvare la voce: ▶ **Salva**

Esempio

Nuovo contatto	
Nome :	Robert
Cognome :	
Tel.1 - Tipo :	Abc
< C	Salva



Una voce è considerata valida, se contiene almeno un numero di telefono.

Cercare/selezionare una voce in rubrica

▶ ▶ ... con selezionare il nome desiderato

oppure

▶ ▶ ... con inserire le prime lettere (max. 8 lettere) ... viene visualizzata la prima voce con le lettere inserite ▶ ... con eventualmente scorrere fino alla voce desiderata.

Scorrere velocemente la rubrica: ▶ ▶ premere **a lungo**

Visualizzare/modificare una voce

▶ ▶ ... con selezionare la voce desiderata ▶ **Visualiz.** ▶ ... con selezionare il campo da modificare ▶ **Modifica**

oppure

▶ ▶ ... con selezionare la voce desiderata ▶ **Opzioni** ▶ **Modifica la voce** ▶ **OK**

Cancellare una voce

Cancellare **una** voce: ▶ ▶ ... con selezionare la voce desiderata ▶ **Opzioni** ▶ **Cancella la voce** ▶ **OK**

Cancellare **tutte** le voci: ▶ ▶ **Opzioni** ▶ **Canc. tutta la lista** ▶ **OK** ▶ **Si**

Impostare l'ordine delle voci in rubrica

Le voci in rubrica possono essere ordinate per nome o per cognome.

▶ ▶ **Opzioni** ▶ **Elenca per cognome / Elenca per nome**

Se una voce non contiene un nome, viene importato il numero di telefono standard nel campo del cognome. Questi contatti vengono elencati in cima alla lista, indipendentemente dal tipo di ordine.

L'ordine nella lista è il seguente:

spazi vuoti | cifre (0-9) | lettere (in ordine alfabetico) | caratteri rimanenti.

Visualizzare il numero di voci vuote

▶ ▶ **Opzioni** ▶ **Memoria disponibile** ▶ **OK**

Copiare un numero nella rubrica

Copiare un numero nella rubrica:

- da una lista, per es. dalle liste chiamate o dalla lista dei numeri chiamati
- durante la composizione di un numero

Il numero viene visualizzato o è evidenziato.

▶ Premere il tasto funzione oppure **Opzioni** ▶ **Salva Nr. in rubrica** ▶ **OK** ... opzioni possibili:

Creare nuova voce:

► <Nuovo contatto> ► OK ► ... con  selezionare il tipo di numero ► OK ► completare la voce ► Salva

Aggiungere il numero in una voce esistente:

► ... con  selezionare la voce desiderata ► OK ► ... con  selezionare il tipo di numero ► OK ... il numero viene salvato oppure viene richiesta la sovrascrittura di un numero esistente ► ... eventualmente rispondere con Sì/No ► Salva

Trasferire voce/rubrica



Il portatile del mittente e del destinatario sono registrati sulla stessa base.
L'altro portatile e la base sono in grado di ricevere voci della rubrica telefonica.



Una telefonata esterna interrompe la trasmissione.

Viene trasmessa solo la data dell'anniversario.

Entrambi i portatili supportano il formato vCard:

- non è presente nessuna voce con questo nome: viene creata una nuova voce.
- è già presente una voce con questo nome: i nuovi numeri vengono aggiunti alla voce. Se la voce contiene un numero maggiore rispetto a quello stabilito dal ricevente, viene creata un'ulteriore voce con lo stesso nome.

Il portatile del destinatario non supporta il formato vCard:

per ogni numero viene creata e inviata una singola voce.

Il portatile del mittente non supporta il formato vCard:

sul portatile del ricevente viene creata una nuova voce, il numero trasmesso viene salvato nel campo **Telefono**. Se esiste già una voce con lo stesso numero, la voce trasmessa viene cancellata.

Trasferire singole voci

►  ► ... con  selezionare la voce desiderata ► Opzioni ►  Trasferisci la voce ► OK ►  ad Interno ► OK ► ... con  selezionare il portatile del destinatario ► OK ... la voce viene trasferita.

Una volta completato il trasferimento, trasferire un'altra voce: ► premere Sì oppure No.



Con vCard via SMS inviare una voce della rubrica via SMS nel formato vCard.

Trasferire l'intera rubrica

►  ► Opzioni ►  Trasferisci tutto ► OK ►  ad Interno ► OK ► ... con  selezionare il portatile del destinatario ► OK ... tutte le voci vengono trasferite in modo consecutivo.

Trasferire vCard con Bluetooth

Trasferire una voce della rubrica in formato vCard, per es. per scambiare voci con un telefono cellulare.



La modalità Bluetooth è attiva

L'altro portatile/telefono cellulare supporta la funzione Bluetooth.

-  ► ... eventualmente con  selezionare la voce ► **Opzioni** ►  **Trasferisci la voce / Trasferisci tutto** ►  **vCard via Bluetooth** ... viene visualizzata la voce **Dispositivi registrati** ► ... con  selezionare il dispositivo ► **OK**

Ricevere vCard con Bluetooth

Se un dispositivo della lista **Dispositivi registrati** invia una vCard al suo portatile, viene cercata automaticamente una voce in rubrica e viene segnalata una notifica sul display.

Se il dispositivo del mittente non compare nella lista: ► ... con  inserire il PIN del dispositivo Bluetooth mittente ► **OK** ... la vCard trasmessa è stata inserita come voce nella rubrica.

Sincronizzare la rubrica del telefono con quella del PC (Gigaset QuickSync)



Il programma **Gigaset QuickSync** è installato sul suo computer.

Il portatile è collegato con il computer tramite Bluetooth o tramite un cavo dati USB.

Download gratuito e ulteriori informazioni alla pagina → www.gigaset.com/quicksync

Liste messaggi

Notifiche delle chiamate perse, messaggi della segreteria telefonica/segreteria di rete, SMS in arrivo e appuntamenti scaduti sono memorizzati nelle liste messaggi.

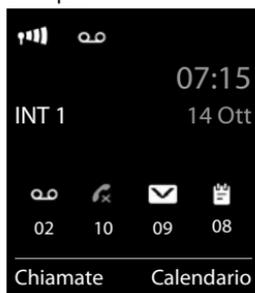
Non appena arriva un **nuovo messaggio**, suona un tono di avviso. Inoltre il tasto messaggi  lampeggia (se attivato). L'attivazione tramite il portatile è possibile solamente su basi Gigaset, per router CAT-iq è possibile utilizzare l'interfaccia web. Informazioni → manuale d'uso della base/del router.

I simboli per il tipo di messaggio e il numero di nuovi messaggi vengono visualizzati sul display in stand-by.

Sono disponibili notifiche per i seguenti tipi di messaggio:

-  sulla segreteria telefonica/segreteria di rete
-  nella lista delle chiamate perse
-  nella lista degli SMS in arrivo
-  nella lista degli appuntamenti scaduti

Esempio



 Il simbolo della segreteria di rete viene sempre visualizzato, se il suo numero è salvato nel telefono. Le altre liste vengono visualizzate solo se contengono messaggi.

- ▶ Visualizzare i messaggi: premere il tasto messaggi  ... vengono visualizzate le liste messaggi che contengono messaggi, **Mailbox**: viene sempre visualizzata.

Voce in **grassetto**: sono presenti nuovi messaggi. Tra parentesi si vede il numero di nuovi messaggi.

Voce **non** in grassetto: nessun nuovo messaggio. Tra parentesi si vede il numero di messaggi già letti.

- ▶ ... con  selezionare la lista ▶ **OK** ... vengono elencate le chiamate/i messaggi
Segreteria di rete: viene selezionato il numero della segreteria di rete.

Esempio

Messaggi/Chiamate	
Eventi scaduti:	(2)
Chiamate perse	(5)
Mailbox:	(1)
Segret. tel.:	
Indietro	OK

 La lista messaggi contiene una voce per ogni segreteria telefonica assegnata al portatile, per es. per la segreteria locale su una base/router CAT-iq Gigaset oppure per una segreteria di rete.

Liste chiamate

Il telefono memorizza diversi tipi di chiamata (persa, ricevuta e in uscita) all'interno di liste.



La base/il router dove è registrato il telefono fornisce informazioni sul numero di telefono.

Maggiori informazioni sono disponibili in → www.gigaset.com/compatibility.

Liste chiamate

Voce della lista

- Le seguenti informazioni sono visualizzate nelle voci delle liste:
Il tipo di lista (nella riga di testa)
- Simboli per il tipo di voce:
 -  **Chiamate perse,**
 -  **Chiamate ricevute,**
 -  **Chiamate fatte** (lista ricomposizione automatica),
 -  chiamata sulla segreteria telefonica
- Numero del chiamante. Se il numero è salvato in rubrica, invece del numero si visualizza il nome e il tipo di numero ( **Telefono**,  **Telefono Ufficio**,  **Cellulare**). Per le chiamate perse inoltre si visualizza tra parentesi quadre il numero delle chiamate di questo numero.
- Trasmissione, tramite la quale la chiamata è stata ricevuta/effettuata (se la chiamata è stata effettuata tramite una connessione IP)
- Data e ora della chiamata (se impostata)

Esempio

Tutte le chiamate	
  Frank	Oggi, 15:40 [3]
 089563795	13.05.18, 18:32
  Susan Black	12.05.18, 13:12
Visualiz.	Opzioni

Aprire lista chiamate

Tramite il tasto funzione: ▶ **Chiamate** ▶ ... con  selezionare la lista ▶ OK

Tramite il menu: ▶  ▶ ... con  selezionare  **Liste chiamate** ▶ OK ▶ ... con  selezionare lista ▶ OK

Tramite il tasto messaggi (chiamate perse):

▶ premere il tasto messaggi  ▶  **Chiamate perse** ▶ OK

Richiamare un numero dalla lista chiamate

▶  ▶ ... con  selezionare  **Liste chiamate** ▶ OK ▶ ... con  selezionare lista ▶ OK ▶ ... con  selezionare voce ▶ sollevare il ricevitore 

Altre opzioni

▶  ▶ ... con  selezionare  **Liste chiamate** ▶ OK ▶ ... con  selezionare lista ▶ OK ... opzioni possibili:

Visualizzare voce: ▶ ... con  selezionare voce ▶ **Visualiz.**

Salvare il numero in rubrica: ▶ ... con  selezionare voce ▶ **Opzioni** ▶  **Salva Nr. in rubrica**

Cancellare voce: ▶ ... con  selezionare voce ▶ **Opzioni** ▶  **Cancella la voce** ▶ OK

Cancellare lista: ▶ **Opzioni** ▶  **Cancella tutto** ▶ OK ▶ Si

Ulteriori impostazioni



Quali funzioni siano effettivamente disponibili sul suo telefono e come debbano essere utilizzate dipende dalla base/dal router sul quale è registrato il portatile.

La seguente descrizione vale per Gigaset GO-Box 100. La procedura necessaria per il suo telefono può differire da quella qui descritta.



Informazioni dettagliate

Sul sistema telefonico, se il portatile è collegato a una base Gigaset:

→ Istruzioni per l'uso del suo telefono Gigaset

Sul sistema telefonico, se il portatile è registrato su un'altra base/router:

→ Documentazione della sua base/router

È possibile trovare tutte le istruzioni per l'uso Gigaset sulle seguenti pagine

in formato PDF: → www.gigaset.com/manuals

in formato on-line: → **Gigaset Help** App per il suo smartphone o tablet



Profili acustici

Il telefono dispone di profili acustici per adattare il portatile alle condizioni ambientali: **Profilo Volume alto**, **Profilo Silenzioso**, **Profilo Personale**. Con il profilo **Non disturbare** è possibile evitare che una chiamata in entrata venga segnalata sul portatile.

► Con il tasto spostarsi fra i vari profili ... il profilo cambia immediatamente senza alcuna richiesta

Profilo Non disturbare

Attivazione/disattivazione rapida: ► Premere il tasto a lungo

- Il display di standby mostra "**Non disturbare**" attivo. Il LED sul tasto profilo si accende.
- Le chiamate in entrata non vengono segnalate, ma registrate nella lista delle chiamate come chiamate perse.
- La maggior parte delle comunicazioni viene bloccata. Eccezioni: appuntamenti, sveglia, anniversari.



Una chiamata in entrata occupa una linea, anche se non viene segnalata. Se tutte le linee della base sono occupate non è più possibile telefonare.

Se arriva una chiamata mentre si usa il telefono, può accadere che il portatile torni in standby (a seconda della base).

Calendario

Profili acustici

Nelle impostazioni iniziali, i profili sono impostati come segue:

Impostazioni iniziali		Profilo Volume alto	Profilo Silenzioso	Profilo Personale
Suoneria		attivata	disattivata	attivata
Volume suoneria	interna	5	disattivata	5
	esterna	5	disattivata	5
Volume portatile	ricevitore	5	3	3
	viva voce	5	3	3
Toni di avviso	tasti	si	no	si
	tono di conferma	si	no	si

Attivare il tono di attenzione per le chiamate in entrata per il **Profilo Silenzioso**: ► dopo essere passati al **Profilo Silenzioso** premere il tasto funzione **Beep** ... nella riga dello stato si visualizza .



Modifiche alle impostazioni indicate nella tabella:

- hanno effetto nei profili **Volume alto** e **Silenzioso** solo finché il profilo non viene cambiato.
- vengono salvate in modo permanente nel **Profilo Personale** per questo profilo.

Calendario

È possibile memorizzare fino a **30 appuntamenti**.

Nel calendario il giorno attuale è evidenziato in bianco, nel giorno con appuntamenti le cifre sono a colori. Selezionando un giorno, questo viene cerchiato con un colore.

Lu	Ma	Me	Gi	Ve	Sa	Do
					01	02 03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Indietro						OK

Salvare un appuntamento nel calendario



Data e ora sono impostate.

▶ ▶ ... con selezionare **Organizer** ▶ OK ▶ **Calendario** ▶ OK ▶ ... con selezionare il giorno desiderato ▶ OK ... poi

Attivare/disattivare:

▶ **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**

Inserire data: ▶ **Data** ... il giorno selezionato è preimpostato ▶ ... con inserire nuova data

Inserire ora: ▶ **Orario** ▶ ... con inserire ora e minuti dell'appuntamento

Impostare titolo: ▶ **Promemoria** ▶ ... con inserire una descrizione per l'appuntamento (per es. cena, meeting)

Impostare la segnalazione acustica:

▶ **Tipo di allarme** ▶ ... con selezionare la melodia per la segnalazione oppure disattivare la segnalazione acustica

Inserire i dati per l'appuntamento:

▶ ... con selezionare in modo consecutivo **Data**, **Orario**, **Promemoria** e **Tipo di allarme** ▶ ... con oppure impostare i rispettivi dati ▶ **Salva**

Salvare appuntamento:

▶ **Salva**



Se è già stato inserito un appuntamento: ▶ <Nuovo contatto> ▶ OK ▶ ... poi inserire i dati per l'appuntamento.

Segnalazione di appuntamenti/anniversari

Gli anniversari vengono copiati dalla rubrica e visualizzati come appuntamenti. Un appuntamento/anniversario viene visualizzato in stand-by e segnalato per 60 sec. con la melodia selezionata.

Interrompere e terminare l'avviso dell'evento: ▶ premere il tasto funzione **Spegni**

Rispondere con un SMS: ▶ premere il tasto funzione **SMS** ... si apre il menu SMS



Durante una conversazione, l'avviso dell'evento viene segnalato **una volta** con un tono di avviso.

Visualizzazione di appuntamenti/anniversari scaduti (a cui non si ha risposto)

I seguenti appuntamenti e anniversari vengono salvati nella lista **Eventi scaduti**:

- l'appuntamento/anniversario a cui non si ha risposto
- l'appuntamento/anniversario che è stato segnalato durante una telefonata

Vengono salvate le ultime 10 voci. Sul display si visualizza il simbolo  e il numero di nuove voci. La voce più recente compare in cima alla lista.

Aprire la lista

▶ Premere il tasto messaggi  ▶  **Eventi scaduti**: ▶ OK ▶ ... con  eventualmente scorrere nella lista

oppure

▶  ▶ ... con  selezionare  **Organizer** ▶ OK ▶  **Eventi scaduti** ▶ OK

Ogni voce viene visualizzata con numero o nome e con data e ora. La voce più recente compare in cima alla lista.

Cancellare appuntamento/anniversario: ▶ **Cancella**

Visualizzare/modificare/cancellare appuntamenti salvati

▶  ▶ ... con  selezionare  **Organizer** ▶ OK ▶  **Calendario** ▶ OK ▶ ... con  selezionare il giorno ▶ OK ... viene visualizzata la lista di appuntamenti ▶ ... con  selezionare l'appuntamento desiderato ... opzioni possibili:

Visualizzare i dettagli dell'appuntamento:

▶ **Visualiz.** ... vengono visualizzate le importazioni dell'appuntamento

Modificare l'appuntamento:

▶ **Visualiz.** ▶ **Modifica**

oppure ▶ **Opzioni** ▶  **Modifica la voce** ▶ OK

Attivare/disattivare l'appuntamento:

▶ **Opzioni** ▶  **Attiva/Disattiva** ▶ OK

Cancellare l'appuntamento:

▶ **Opzioni** ▶  **Cancella la voce** ▶ OK

Cancellare tutti gli appuntamenti del giorno:

▶ **Opzioni** ▶  **Canc. appuntamenti** ▶ OK ▶ **Sì**

Timer

Impostare il timer (conto alla rovescia)

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Organizer** ▶ **OK** ▶  **Timer** ▶ **OK** ▶ ... quindi
- Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con  selezionare **On** o **Off**
- Impostare la durata: ▶  **Durata** ... con  inserire ore e minuti per il timer
min.: 00:01 (un minuto); max.: 23:59 (23 ore, 59 minuti)
- Salvare l'impostazione del timer:
 - ▶ **Salva**

Il timer inizia il conto alla rovescia. Sul display di standby vengono visualizzati il simbolo  e le ore e i minuti rimanenti fino ad arrivare a un minuto. Poi vengono contati i secondi rimanenti. Alla fine del conto alla rovescia viene emesso l'allarme.

Disattivare/ripetere l'allarme

- Disattivare l'allarme: ▶ **Spegni**
- Ripetere l'allarme: ▶ **Riavvia** ... viene nuovamente visualizzato il display del timer ▶ impostare eventualmente un'altra durata ▶ **Salva** ... il conto alla rovescia viene riavviato

Sveglia



Data e Ora sono impostate.

Attivare/disattivare e impostare la sveglia

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Organizer** ▶ **OK** ▶  **Sveglia** ▶ **OK** ... poi
- Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**
- Impostare sveglia: ▶  **Orario** ▶ ... con  inserire ora e minuti
- Impostare giorno: ▶  **Periodicità** ▶ ... con  scegliere tra **Lunedì - Venerdì** e **Giornaliera**
- Impostare volume: ▶  **Volume** ▶ ... con  impostare il volume in 5 livelli oppure **Crescendo** (volume in aumento)
- Impostare melodia: ▶  **Melodia** ▶ ... con  selezionare la melodia della sveglia
- Impostare dati sveglia: ▶ ... con  selezionare consecutivamente **Orario**, **Periodicità**, **Volume** e **Melodia** ▶ ... con  oppure  inserire il rispettivo valore ▶ **Salva**
- Salvare impostazioni: ▶ **Salva**

Quando la sveglia è attivata, sul display in stand-by viene visualizzato il simbolo  e l'orario della sveglia.

Sveglia

La sveglia viene visualizzata sul display e segnalata con la melodia selezionata. La sveglia suona per 60 secondi. Se non viene premuto alcun tasto, viene ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione, la sveglia viene disattivata per 24 ore.



Durante una conversazione, la sveglia viene segnalata solo con un breve tono.

Disattivare la sveglia/ripetere dopo una pausa (snooze)

Disattivare la sveglia: ► **Spegni**

Ripetere la sveglia (snooze): ► premere **Snooze** o un tasto qualsiasi . . . la sveglia viene disattivata e ripetuta dopo 5 minuti.

Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente

Con la funzione sorveglianza bimbo attivata, il numero di destinazione memorizzato (interno o esterno) viene chiamato, qualora nell'ambiente in cui è posizionato il portatile viene superato il livello di rumore impostato. La chiamata di allarme verso un numero esterno si interrompe dopo circa 90 secondi.

Con la funzione **Com. bidirezionale** è possibile rispondere alla chiamata di allarme. Tramite questa funzione, si attiva/disattiva l'altoparlante del portatile che si trova vicino al bambino.

Le chiamate in arrivo sul portatile in modalità sorveglianza bimbo, vengono segnalate solo sul display (**no suoneria**). L'illuminazione del display viene ridotta del 50%. I toni di avviso sono disattivati. Tutti i tasti sono bloccati, ad eccezione dei tasti del display e del tasto di comando (centrale).

Rispondendo a una chiamata in arrivo, la modalità sorveglianza bimbo viene interrotta per la durata della telefonata, la funzione **resta** attiva.



La distanza tra il portatile e il bambino dovrebbe essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere posizionato verso il bambino.

Il sorveglianza bimbo è attivo solo 20 sec. dopo essere stato acceso.

Sul numero di destinazione deve essere disattivata la segreteria telefonica.

Dopo l'attivazione:

- verificare la sensibilità.
- verificare la connessione se la chiamata viene inoltrata verso un numero esterno.

Attivare e impostare il sorveglianza bimbo

- ▶ ▶ ... con selezionare **Altre funzioni** ▶ OK ▶ **Monit. Ambiente** ▶ OK ... poi

accendere/spengere:

- ▶ **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**

Impostare destinazione:

- ▶ **Chiama numero** ▶ ... con selezionare **Esterno** oppure **Interno**
Esterno: ▶ **Numero** ▶ ... con inserire il numero oppure selezionare un numero dalla rubrica: ▶
Interno: ▶ **Portatile** ▶ **Modifica** ▶ ... con selezionare portatile ▶ OK

Attivare/disattivare la modalità bidirezionale:

- ▶ **Com. bidirezionale** ▶ ... con selezionare **On** oppure **Off**

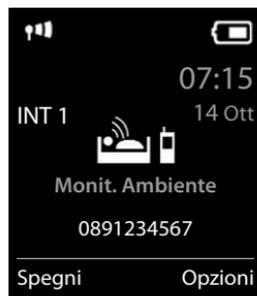
Impostare la sensibilità del microfono:

- ▶ **Livello sensibilità** ▶ ... con selezionare **Alto** oppure **Basso**

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

Con sorveglianza bimbo attivato, sul display in stand-by viene visualizzato il numero di telefono di destinazione.

Monit. Ambiente attivato



Disattivare il sorveglianza bimbo / terminare la chiamata di allarme

Disattivare il sorveglianza bimbo: ▶ in modalità stand-by premere il tasto **Spegni**

Terminare la chiamata di allarme: ▶ durante l'allarme premere il tasto di fine chiamata

Terminare la chiamata di allarme dall'esterno



La chiamata di allarme è inoltrata verso un numero esterno.

Il telefono di destinazione supporta la selezione a toni.

- ▶ Rispondere alla chiamata di allarme ▶ premere i tasti

Il sorveglianza bimbo è disattivato e il portatile si trova in stand-by. Le impostazioni sul portatile in modalità sorveglianza bimbo (per es. no suoneria), rimangono attive finché viene premuto il tasto funzione **Spegni**.



Il babyphone non può essere riattivato dall'esterno.

Riattivazione: → pag. 35

ECO DECT

(dipendente dalla base)

Nei parametri iniziali l'apparecchio è impostato sulla portata massima. Viene così assicurata una gestione radio ottimale tra il portatile e la base. In stand-by il portatile non trasmette onde radio, è privo di radiazioni. Solo la base garantisce il contatto con il portatile tramite bassi segnali radio. Durante la conversazione i segnali radio si adattano automaticamente alla distanza tra la base e il portatile. Minore è la distanza, minori sono le onde radio.

Per ridurre ulteriormente il segnale radio:

Ridurre le radiazioni fino all'80 %

▶  ▶ ... con  selezionare  Impostazioni ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Range massimo ▶ Modifica ( = disattivato)



Con questa impostazione si riduce anche la portata.

Non può essere usato un repeater per aumentare la portata.

Disattivare le radiazioni in stand-by

▶  ▶ ... con  selezionare  Impostazioni ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶  Zero radiazioni ▶ Modifica ( = attivato)



Per trarre vantaggio dall'utilizzo della modalità **Zero radiazioni**, è necessario che tutti i portatili supportino questa funzione.

Se è attivata la funzione **Zero radiazioni** e viene registrato un portatile sulla base, che non supporta questa funzione, la funzione **Zero radiazioni** viene disattivata automaticamente. Appena questo portatile viene eliminato dalla base, la funzione **Zero radiazioni** viene riattivata automaticamente.

La connessione radio viene instaurata solo con chiamate in entrata e in uscita. L'instaurazione della connessione viene ritardata di circa 2 secondi.

Se è attivata la funzione **Zero radiazioni** non si ha nessuna visualizzazione della portata/nessun allarme di portata sul portatile. Verificare se il portatile è nella portata della base simulando una chiamata esterna.

▶ Sollevare il ricevitore  ... risuona il segnale di libero.

Protezione da chiamate indesiderate (Filtro chiamate)

Controllo orario per chiamate esterne



Data e ora sono impostate.

- ▶ Impostare il periodo nel quale il portatile non deve squillare quando riceve chiamate esterne, per es. di notte. ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Audio** ▶ OK ▶ **Suonerie (Portatile)** ▶ OK ▶ **Controllo orario** ▶ OK ▶ ... poi

Attivare/disattivare:

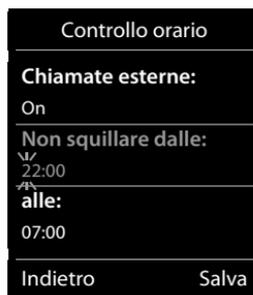
- ▶ con selezionare **On** oppure **Off**

Inserire periodo di tempo:

- ▶ con scegliere tra **Non squillare dalle** e **alle**
 - ▶ ... con inserire inizio e fine del periodo di tempo con 4 cifre

Salvare: ▶ **Salva**

Esempio



Il controllo orario ha effetto solo sul portatile sul quale è stato impostato.

Per i contatti ai quali nella rubrica è stata assegnata una melodia VIP, il telefono squilla anche nel periodo di controllo orario.

Protezione dalle chiamate indesiderate

Per le chiamate in entrata, per le quali è soppressa la trasmissione del numero, il telefono non squilla. Questa impostazione può essere effettuata sia per un solo portatile, che per tutti i portatili registrati.

Per un portatile

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Audio** ▶ OK ▶ **Suonerie (Portatile)** ▶ OK ▶ **SilenSeCh.Anonim** ▶ **Modifica** = attivato) ... la chiamata viene segnalata solo sul display.

Per tutti i portatili

(solo su alcune basi Gigaset)

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶ **Chiamate Anonime** ▶ **Modifica** ( = attivato) ▶ ... con  selezionare **Mod.di protezione**:

Ness.protez. Le chiamate anonime vengono segnalate come le chiamate con trasmissione del numero.

Silenzioso Il telefono non suona, le chiamate vengono segnalate solo sul display.

Blocco chiam Il telefono non suona e le chiamate non vengono segnalate sul display. Il chiamante sente il tono di occupato.

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

Lista dei numeri bloccati (black list)

(solo su alcune basi Gigaset: ➔ www.gigaset.com/compatibility)

Attivando la lista dei numeri bloccati, le chiamate da parte dei numeri inseriti in questa lista non vengono segnalate o vengono segnalate solo sul display. L'impostazione ha effetto su tutti i portatili registrati.

Visualizzare/modificare la lista dei numeri bloccati

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶  **Black List** ▶ **Modifica** ▶ **Numeri bloccati** ▶ OK ... viene visualizzata la lista dei numeri bloccati ... opzioni possibili:

Creare voce: ▶ **Nuovo** ▶ ... con  inserire il numero ▶ **Salva**

Cancellare voce: ▶ ... con  selezionare la voce ▶ **Cancella** ... la voce viene cancellata

Copiare un numero dalle liste chiamate nella lista dei numeri bloccati

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Liste chiamate** ▶ OK ▶ ... con  selezionare **Chiamate ricevute/Chiamate perse** ▶ OK ▶ ... con  selezionare la voce ▶ **Opzioni** ▶ **Copia in black list** ▶ OK

Impostare modalità di protezione

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶  **Black List** ▶ **Modifica** ▶  **Mod.di protezione** ▶ OK ▶ ... con  selezionare la modalità di protezione desiderata:

Ness.protez. Tutte le chiamate vengono segnalate, anche quelle provenienti da numeri inclusi nella lista di protezione.

Silenzioso Il telefono non suona, le chiamate vengono segnalate solo sul display.

Blocco chiam Il telefono non suona e le chiamate non vengono segnalate sul display. Il chiamante sente il tono di occupato.

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

SMS (messaggi di testo)

È possibile inviare SMS, non appena il telefono è connesso alla rete fissa.



È attivata la trasmissione del numero di telefono.

L'operatore di rete supporta il servizio SMS.

Se non è stato inserito un centro SMS, il sottomenu **SMS** è composto solo dalla voce **Impostazioni**.



I messaggi SMS possono essere inviati e ricevuti anche tramite VoIP. Le linee per l'invio di SMS devono essere assegnate in modo esplicito.

Scrivere e inviare SMS



Un SMS può contenere fino a 612 caratteri. Quando vengono superati 160 caratteri, l'SMS viene inviato come SMS **concatenato** (fino a 4 SMS singoli).

In alto a destra sul display è possibile vedere quanti caratteri sono ancora disponibili; di seguito, tra parentesi, è indicato quale parte dell'SMS concatenato si sta scrivendo. Esempio: **405(2)**.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Messaggi** ▶ OK ▶ **SMS** ▶ OK ... poi
- Scrivere SMS: ▶ **Nuovo SMS** ▶ OK ▶ ... con inserire il testo dell'SMS
- Inviare SMS: ▶ premere il tasto di impegno linea
- oppure ▶ **Opzioni** ▶ **Invia** ▶ OK ▶ **SMS** ▶ OK
- Inserire il numero (**Invia l'SMS al nr.**):
- dalla rubrica telefonica: ▶ ▶ ... con selezionare il numero ▶ OK
- oppure ▶ ... con inserire direttamente il numero.
- Per SMS verso una casella postale SMS: aggiungere l'ID della casella postale alla **fine** del numero.
- Inviare l'SMS: ▶ **Invia**



Il numero deve essere inserito con il prefisso (anche per la rete urbana).

Durante una chiamata esterna o dopo l'interruzione della scrittura maggiore di 2 minuti, il testo viene automaticamente salvato nella lista delle bozze.



L'**invio di SMS** può comportare **costi aggiuntivi**. È consigliabile informarsi presso il proprio operatore di rete.

Inviare SMS a indirizzi e-mail



Il suo operatore di rete supporta questa funzionalità.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Messaggi** ▶ OK ▶ selezionare SMS ▶ OK ▶ **Nuovo SMS** ▶ OK ... poi
- Inserire indirizzo: ▶ ... con inserire l'indirizzo e-mail all'inizio del testo SMS oppure
 - ▶ **Opzioni** ▶ **Metti indiriz. E-mail** ▶ ... con selezionare una voce dalla rubrica che contenga un indirizzo e-mail ▶ OK
- Scrivere il testo: ▶ ... con completare il testo dell'SMS
- Inviare: ▶ **Opzioni** ▶ **Invia** ▶ OK ▶ ... con inserire il numero del servizio e-mail (se non ancora inserito) ▶ **Invia** ... l'SMS viene inviato al servizio e-mail del centro di invio SMS.

Salvare un SMS (nella lista bozze)

È possibile salvare, modificare e inviare successivamente un SMS.

Salvare un SMS nella lista bozze

- ▶ ▶ ... con selezionare **Messaggi** ▶ OK ▶ SMS ▶ OK ▶ **Nuovo SMS** ▶ OK ▶ ... con scrivere SMS ▶ **Opzioni** ▶ **Salva** ▶ OK

Aprire e modificare un SMS dalla lista bozze

- ▶ ▶ ... con selezionare **Messaggi** ▶ OK ▶ SMS ▶ OK ▶ **Bozze** ▶ OK ▶ ... con selezionare SMS salvato ... opzioni possibili:
- Leggere bozza: ▶ **Leggi**
- Modificare: ▶ **Opzioni** ▶ **Usa il testo** ▶ OK
- Inviare SMS: ▶ **Opzioni** ▶ **Invia** ▶ OK
- Cancellare voce: ▶ **Opzioni** ▶ **Cancella la voce** ▶ OK
- Cancellare tutte le bozze: ▶ **Opzioni** ▶ **Cancella elenco** ▶ OK ▶ **Si**

Ricevere SMS

Gli SMS in arrivo vengono salvati nella lista dei messaggi in arrivo, gli SMS concatenati in genere vengono visualizzati come un unico SMS.

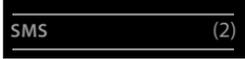
SMS in arrivo

La lista dei messaggi in arrivo contiene tutti gli SMS ricevuti e gli SMS che non sono stati inviati per via di un errore.

I nuovi SMS vengono segnalati su tutti i portatili Gigaset mediante il simbolo sul display, inoltre il tasto messaggi lampeggia e si sente un tono di avviso.

Aprire la lista dei messaggi in arrivo

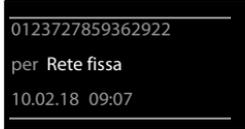
- Con il tasto messaggi:  ► ... si apre la lista dei messaggi
Nella lista dei messaggi viene visualizzato il numero di SMS presenti: **grassetto** = nuove voci, **senza grassetto** = voci già lette
Aprire la lista: ► ... con  selezionare SMS ► OK



- Tramite il menu SMS:  ► ... con  selezionare  Messaggi ► OK ►  SMS ► OK ►  Ricevuti ► OK

Per ogni voce nella lista viene visualizzato:

- il numero ed eventualmente il nome del mittente,
- la connessione entrante, alla quale è indirizzato l'SMS,
- data e ora di ricezione.



Funzioni della lista dei messaggi in arrivo

-  ► ... con  selezionare  Messaggi ► OK ►  SMS ► OK ►  Ricevuti ► OK
... opzioni possibili:

Chiamare il mittente del messaggio:

- ... con  selezionare SMS ► premere il tasto di impegno linea 

Cancellare voce: ► **Opzioni** ►  Cancella la voce ► OK

Salvare il numero nella rubrica:

- **Opzioni** ►  Salva Nr. in rubrica ► OK

Cancellare tutte le voci della lista dei messaggi in arrivo:

- **Opzioni** ►  Cancella elenco ► OK ► Si

Gestire e leggere SMS

-  ► ... con  selezionare  Messaggi ► OK ►  SMS ► OK ►  Ricevuti ► OK ► ... con  selezionare SMS ►  Leggi ... opzioni possibili:

Rispondere a un SMS: ► **Opzioni** ►  Rispondi ► OK

Modificare il testo dell'SMS e inviarlo a un destinatario a scelta:

- **Opzioni** ►  Usa il testo ► OK ► ... con  modificare il testo ► **Opzioni** ►  Inoltra il testo ► OK

Inoltrare SMS verso un destinatario a scelta:

- **Opzioni** ►  Inoltra il testo ► OK

Visualizzare il testo in un altro set di caratteri:

- **Opzioni** ►  Set di caratteri ► OK ► ... con  selezionare il set di caratteri ► **Scegli**  = selezionato)

Salvare un numero del testo SMS in rubrica

Se nel testo dell'SMS viene riconosciuto un numero di telefono, questo viene automaticamente evidenziato.

- Salvare il numero in rubrica: ▶ 
Se il numero deve essere anche utilizzato per l'invio di SMS, salvare il numero completo di prefisso locale.
- Selezionare numero: ▶ premere il tasto di impegno linea 
- Selezionare il numero successivo, nel caso l'SMS contenga più numeri: ▶ ... con  scorrere finché il numero è scomparso dal menu.



Con i prefissi internazionali, il carattere + non viene adottato.

▶ In questo caso, inserire "00" all'inizio del numero.

SMS con vCard

La vCard è un biglietto da visita elettronico. Sono indicati per mezzo del simbolo  nel testo dell'SMS. Una vCard può contenere nome, numero privato, numero ufficio, numero di cellulare e anniversario. È possibile salvare le voci di una vCard una dopo l'altra singolarmente nella rubrica.

Durante la lettura di un SMS che contiene la vCard: ▶ **Visualiz.** ▶ **Salva**

La rubrica si apre automaticamente. Vengono salvati il numero e il nome. Se sulla vCard è registrato un anniversario, la data viene inserita come evento annuale. Eventualmente, modificare e salvare la voce nella rubrica. Si ritorna automaticamente all'SMS con la vCard.

Notifica SMS

Per ricevere una notifica tramite SMS delle **chiamate perse** e/o di **nuovi messaggi in segreteria**.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Messaggi** ▶ **OK** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Notifica chiamate** ▶ **Modifica** ( = attivato) ... poi
- Inserire numero: ▶ **A** ... con  inserire il numero al quale deve essere inviato l'SMS
- Chiamate perse: ▶  **Chiamate perse** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off**
- Segreteria telefonica: ▶  **Msg. in segreteria** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off**
- Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**



Non inserire il proprio numero di rete fissa per la notifica delle chiamate perse. Ciò può portare ad un ciclo di pagamenti senza fine.

Per la **notifica SMS** possono esserci **costi aggiuntivi**.

Centro servizi SMS

Per poter inviare SMS, nel dispositivo deve essere memorizzato il numero di almeno un centro servizi SMS. Il numero del centro servizi SMS viene fornito dall'operatore di rete.

Gli SMS vengono ricevuti da ogni centro servizi SMS registrato, purché si abbia effettuato la registrazione presso l'operatore di rete.

Gli SMS vengono inviati tramite il centro servizi SMS registrato come centro per l'invio.

Inserire/modificare centro servizi SMS, impostare il centro per l'invio

►  ► ... con  selezionare  **Messaggi** ► OK ►  **SMS** ► OK ►  **Impostazioni** ► OK ►  **Centri Servizio SMS** ► OK ► ... con  selezionare centro servizi SMS (= centro per l'invio attuale) ► **Modifica** ... poi

Attivare centro per l'invio:

Centro per l'invio: ... con  selezionare **Sì** oppure **No** (**Sì** = vengono inviati SMS tramite il centro servizi SMS)

Inserire il numero del centro servizi SMS:

►  **Numero del centro servizi SMS** ► ... con  inserire il numero

Inserire il numero per l'invio di e-mail:

►  **Numero per l'invio di e-mail** ► ... con  inserire il numero

Selezionare connessione uscente:

►  **Invia tramite** ► ... con  selezionare connessione rete fissa o VoIP da utilizzare per l'invio di SMS.

Salvare l'impostazione: ► **Salva**



Nelle tariffe flat sulla rete fissa, spesso i numeri a pagamento con il prefisso 0900 sono bloccati. Se viene inserito un numero per il centro di invio SMS con 0900, non sarà possibile inviare SMS.

Se il tentativo di connessione dovesse fallire, l'SMS viene salvato nella lista dai messaggi in arrivo con lo stato di errore. Connessione VoIP: anche se l'opzione **Fallback automatico tramite la rete fissa** è attivata (→ configuratore web), il telefono non tenterà di inviare l'SMS tramite la rete fissa.

Se la connessione uscente viene cancellata dalla configurazione, viene utilizzata la connessione di rete fissa.

SMS su centralini telefonici

- La **trasmissione del numero di telefono** deve essere **trasmessa** all'estensione del centralino (CLIP).
- Il numero del centro servizi SMS deve essere eventualmente preceduto dal prefisso/codice di accesso (dipendente dal centralino). Effettuare un test: inviare un SMS al proprio numero, una volta con, poi senza prefisso.
- Se l'SMS venisse inviato senza estensione, non è possibile una risposta diretta da parte del destinatario.

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Ogni SMS in arrivo sulla connessione di rete fissa viene segnalata da un solo squillo. Se tale "chiamata" viene accettata, l'SMS va perso. Per evitarlo, sopprimere il primo squillo per tutte le chiamate esterne. In stand-by:

▶ ▶ * # → 0 5 # → 1 9 ... nel campo di inserimento lampeggia l'impostazione attuale (per es. 1) ... poi

Non sopprimere il primo squillo: ▶ ▶ OK

Sopprimere il primo squillo (parametri iniziali): ▶ ▶ OK

Esito invio SMS

Se la funzione è attivata, per ogni SMS inviato il centro servizi SMS invierà un SMS con informazioni sull'invio.

▶ ▶ ... con selezionare Messaggi ▶ OK ▶ SMS ▶ OK ▶
 Impostazioni ▶ OK ▶ Notifica esito ▶ Modifica = attivato)



La funzione esito invio SMS può comportare costi aggiuntivi.

Risoluzione problemi SMS

- EO È costantemente impostata la soppressione del numero di telefono (CLIR) oppure non è stata attivata la trasmissione del numero di telefono.
- FE Errore durante la trasmissione dell'SMS.
- FD Errore durante l'instaurazione del collegamento al centro servizi SMS, vedi possibili soluzioni ai problemi.
-

Possibili soluzioni ai problemi

Non è possibile inviare

- Non si è abbonati al servizio CLIP con l'operatore di rete.
 - ▶ Attivare questa funzione con l'operatore.
- Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per es. da una chiamata).
 - ▶ Inviare nuovamente l'SMS.
- Questo servizio non viene supportato dall'operatore di rete.
- Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato.
 - ▶ Inserire il numero (→ pag. 43).

SMS con testo incompleto

- La memoria del telefono è esaurita.
 - ▶ Cancellare gli SMS vecchi.
- L'operatore di rete non ha ancora trasmesso la parte restante dell'SMS.

Non si ricevono nuovi SMS

È attivata la deviazione di **Tutte le chiamate**.

- ▶ Modificare la deviazione delle chiamate.

L'SMS viene letto

- La voce "visualizzare numeri di telefono" non è impostata.
 - ▶ Attivare questo servizio con il proprio operatore (a pagamento).
- Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
 - ▶ Richiedere informazioni presso l'operatore di SMS.
- Il telefono non è registrato presso l'operatore di SMS.
 - ▶ Registrare il vostro telefono per la ricezione di SMS inviando un SMS.

Archivio Media-Pool

Nell'Archivio Media Pool del portatile sono memorizzati motivi musicali per suonerie e immagini da utilizzare come immagini dei chiamanti (foto CLIP) o come screensaver. Nel portatile sono preimpostate diverse suonerie mono e polifoniche e immagini. È possibile scaricare motivi musicali e immagini da un PC (→ Gigaset QuickSync).

Tipi di file multimediali:

Tipo		Formato
Motivi musicali	Suonerie	interno
	Mono	interno
	Polifoniche	interno
	Motivi musicali importati	WMA, MP3, WAV
Immagini	Foto CLIP	BMP, JPG, GIF
	Screensaver	240 x 172 Pixel
		240 x 320 Pixel

Se non è disponibile memoria sufficiente, è necessario cancellare prima uno o più immagini o motivi musicali.

Gestire foto CLIP/motivi musicali

▶  ▶ ... con  selezionare  Altre funzioni ▶ OK ▶  Archivio Media-Pool ▶ OK

... opzioni possibili:

Visualizzare foto CLIP: ▶  Foto CLIP ▶ OK ▶ ... con  selezionare immagine ▶ Visualiz. ... l'immagine selezionata viene visualizzata

Ascoltare motivi musicali:

▶  Motivi musicali ▶ OK ▶ ... con  selezionare motivo musicale ... si ascolta il motivo musicale selezionato

Impostare il volume: ▶ Opzioni ▶ Regola il volume ▶ OK ▶ ... con  selezionare volume ▶ Salva

Rinominare immagine/motivo musicale:

▶  selezionare Foto CLIP / Motivi musicali ▶ OK ▶ ... con  selezionare motivo musicale/immagine ▶ Opzioni ▶ Rinomina ▶ ... con  cancellare il nome, con  inserire nuovo nome ▶ Salva ... la voce viene salvata con il nuovo nome

Cancellare immagine/motivo musicale:

▶  selezionare Foto CLIP / Motivi musicali ▶ OK ▶ ... con  selezionare motivo musicale/immagine ▶ Opzioni ▶ Cancella la voce ... la voce selezionata viene cancellata



Se non è possibile cancellare un'immagine/motivo musicale, questa opzione non è disponibile.

Verificare memoria

Visualizzare la memoria disponibile per screensaver e foto CLIP.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Altre funzioni ▶ OK ▶  Archivio Media-Pool ▶ OK ▶  Memoria disponibile ▶ OK ... lo spazio di memoria disponibile viene indicato con una percentuale.

Bluetooth

Il portatile può comunicare senza fili tramite bluetooth™ con altri dispositivi che utilizzano questa tecnologia, per esempio per la connessione di auricolari bluetooth.



Il Bluetooth è attivato e i dispositivi sono registrati sul portatile.

Possono essere collegati i seguenti dispositivi:

- Auricolari Bluetooth



Gli auricolari dispongono del profilo **auricolari** o **mani libere**. Se entrambi i profili sono disponibili, la comunicazione avviene tramite il profilo mani libere.

Per instaurare la connessione possono essere necessari fino a 5 minuti, sia per l'impegno linea dagli auricolari e per la trasmissione agli auricolari, che per la selezione dagli auricolari.

- È possibile registrare fino a 5 dispositivi dati (PC, tablet o telefoni cellulari) per il trasferimento di voci della rubrica come vCard oppure per lo scambio dati con il PC.

Per ulteriori utilizzi dei numeri di telefono, devono essere salvati i prefissi (nazionale, locale) nel telefono.

Istruzioni per l'uso per dispositivi Bluetooth → istruzioni per l'uso dei dispositivi.

Attivare/disattivare la modalità Bluetooth

- ▶  ▶ ... con  selezionare  Bluetooth ▶ OK ▶  Attiva ▶ Modifica ( = attivato)
- Se il prefisso locale non fosse ancora stato salvato: ▶ ... con  inserire il prefisso locale ▶ OK

In stand-by, sul display del portatile si visualizza la modalità Bluetooth attivata con il simbolo .

Registrare dispositivo Bluetooth

La distanza tra il portatile in modalità Bluetooth e il dispositivo Bluetooth collegato (auricolari o dispositivo dati) non deve essere superiore a 10 m.



La registrazione di un auricolare sovrascrive la registrazione di un auricolare già registrato.

Se deve essere registrato un auricolare, che è già stato registrato su un altro dispositivo, è necessario disattivare la vecchia connessione, prima di effettuarne una nuova.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Bluetooth** ▶ **OK** ▶ **Cerca un auricolare / Cerca disposit. dati** ▶ **OK** ... parte la ricerca (può durare fino a 30 secondi) ... vengono visualizzati i nomi dei dispositivi individuati ... opzioni possibili:

Registrare il dispositivo:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Associa dispositivo** ▶ **OK** ▶ ... con inserire il PIN del dispositivo Bluetooth da registrare ▶ **OK** ... il dispositivo viene inserito nella lista dei dispositivi conosciuti

Visualizzare le informazioni di un dispositivo:

- ▶ ... eventualmente con selezionare dispositivo ▶ **Visualiz.** ... vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo

Ripetere ricerca: ▶ **Opzioni** ▶ **Ripeti la ricerca** ▶ **OK**

Annullare ricerca: ▶ **Annulla**

Modificare la lista dei dispositivi conosciuti (fidati)

Aprire la lista

- ▶ ▶ ... con selezionare **Bluetooth** ▶ **OK** ▶ **Dispositivi registrati** ▶ **OK** ... vengono elencati i dispositivi conosciuti, un simbolo indica il tipo di dispositivo

Auricolari Bluetooth

Dispositivo dati Bluetooth

Se è collegato un dispositivo, nella parte alta del display si visualizza il relativo simbolo, invece del simbolo .

Modificare le voci

- ▶ ▶ ... con selezionare **Bluetooth** ▶ **OK** ▶ **Dispositivi registrati** ▶ **OK** ▶ ... con selezionare la voce ... opzioni possibili:

Visualizzare voce: ▶ **Visualiz.** ... vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo ▶ indietro con **OK**

Cancellare dispositivo Bluetooth:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Cancella la voce** ▶ **OK**

Modificare nome: ▶ **Opzioni** ▶ **Modifica il nome** ▶ **OK** ▶ ... con modificare il nome ▶ **Salva**



Se viene cancellato un dispositivo Bluetooth acceso, tenterà probabilmente di ricollegarsi come "dispositivo non registrato".

Accettare/rifiutare un dispositivo Bluetooth non registrato

Se un dispositivo Bluetooth non registrato nella lista dei dispositivi associati cerca di stabilire una connessione con il portatile, compare la richiesta di inserire il PIN del dispositivo Bluetooth (bonding).

- Rifiutare: ▶ premere il tasto indietro 
- Accettare: ▶ ... con  inserire il PIN del dispositivo Bluetooth da accettare ▶ OK ▶ ... attendere la conferma del PIN ... poi

Inserire il dispositivo nella lista dei dispositivi accettati: ▶ **Si**

Utilizzare il dispositivo temporaneamente: ▶ **No** ... la connessione Bluetooth può essere utilizzata finché il dispositivo si trova nell'area coperta o finché viene disattivato.

Modificare il nome Bluetooth del portatile

Con questo nome il portatile viene segnalato su un altro dispositivo Bluetooth.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Bluetooth** ▶ OK ▶  **Proprio dispositivo** ▶ OK ... vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo ▶ **Modifica** ▶ ... con  modificare il nome ▶ **Salva**

Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC



Il programma **Gigaset QuickSync** è installato sul computer.

È possibile scaricarlo alla pagina → www.gigaset.com/quicksync

Funzioni di QuickSync:

- sincronizzare la rubrica telefonica del portatile con Microsoft® Outlook®,
 - caricare foto CLIP (.bmp) dal computer sul portatile,
 - caricare immagini (.bmp) come screensaver dal computer al portatile,
 - caricare motivi musicali (suonerie) dal computer al portatile,
 - aggiornare il firmware,
 - sincronizzazione Cloud con Google™
- Collegare il portatile con il computer tramite Bluetooth o tramite un cavo dati USB



Collegare il portatile **direttamente** al computer, **non** tramite un Hub USB.

Trasferire dati



Trasferimento dati tramite Bluetooth:

- il computer dispone di Bluetooth;
- non è collegato alcun cavo USB. Se viene collegato un cavo USB durante una connessione Bluetooth attiva, questa viene interrotta.

- Avviare il programma **Gigaset QuickSync** sul computer.

Durante la trasmissione dati tra portatile e PC, nel display viene visualizzato **Trasferimento dati in corso**. Durante questo periodo non è possibile inserire nulla tramite la tastiera e le chiamate in arrivo vengono ignorate.

Effettuare l'aggiornamento del firmware

- Collegare il telefono e il PC con un **cavo dati USB** ► avviare **Gigaset QuickSync** ► instaurare la connessione con il portatile
- Avviare l'aggiornamento in **Gigaset QuickSync** ... è possibile trovare informazioni riguardo a questa fase nell'Help file di **Gigaset QuickSync**

La procedura di aggiornamento può durare fino a 10 minuti (escluso il tempo di download).

In prima istanza i dati vengono scaricati dal server di aggiornamento in internet. La tempistica di questa operazione dipende dalla velocità della connessione internet.

Il display del telefono viene spento, Il tasto messaggi  lampeggia.

Al termine della procedura di aggiornamento, il telefono si riavvia automaticamente.



Se la funzione è supportata dalla base/dal router, il firmware può anche essere aggiornato direttamente tramite connessione radio DECT (→ **Aggiornam. Portatile**).

Procedura in caso di errore

Se la procedura di aggiornamento dovesse fallire o se il telefono dopo tale procedura non funzionasse più correttamente, ripetere la procedura di aggiornamento:

- ▶ Terminare il programma "Gigaset QuickSync" sul PC ▶ Rimuovere il cavo dati USB dal telefono ▶ Staccare il cavo di alimentazione dall'apparecchio ▶ Reinserrire il cavo di alimentazione
- ▶ Ripetere la procedura di aggiornamento del firmware come descritto

Se la procedura di aggiornamento dovesse fallire ripetutamente, o se non fosse possibile instaurare una connessione con il PC, effettuare l'**aggiornamento di emergenza**:

- ▶ Terminare il programma "Gigaset QuickSync" sul PC ▶ Rimuovere il cavo dati USB dal telefono ▶ Staccare il cavo di alimentazione dall'apparecchio
- ▶ Premere contemporaneamente i tasti **4** e **6**, e tenerli premuti ▶ Reinserrire il cavo di alimentazione
- ▶ Rilasciare i tasti **4** e **6**
- ▶ Effettuare l'aggiornamento del firmware come indicato



Effettuare sempre anche un salvataggio sul PC delle immagini e dei motivi musicali personali salvati sul portatile, dato che questi file vengono cancellati durante un **aggiornamento di emergenza**.

Impostare il telefono

Modificare la lingua

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Lingua** ▶ OK ▶ ... con 
selezionare lingua ▶ **Scegli**  = selezionata)

Se è impostata una lingua incomprensibile:

- ▶  ▶ premere **lentamente** e consecutivamente i tasti ▶ ... con  selezionare la lingua corretta ▶ premere il tasto funzione a destra

Display e tastiera

Screensaver

Per la visualizzazione in stand-by sono messi a disposizione come screensaver un orologio digitale o analogico, Servizi Info e diverse immagini. Inoltre è possibile visualizzare in standby la configurazione dei tasti di scelta rapida.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Display + Tastiera** ▶ OK ▶  **Screensaver** ▶ **Modifica** = attivato) ... poi

Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Selezionare screensaver:

- ▶  **Scegli il preferito** ▶ ... con  selezionare screensaver (**Tasti Chiam.Rap. / Orologio digitale / Orologio analogico / Servizi Info / <immagini> / Slideshow**)

Visualizzare screensaver:

- ▶ **Visualiz.**

Salvare l'impostazione:

- ▶ **Salva**

Lo screensaver si attiva circa 10 secondi dopo che il telefono è passato alla modalità stand-by.



Vengono messe a disposizione tutte le immagini della cartella **Screensaver** dell'**Archivio Media-Pool**.

Terminare screensaver

- ▶ premere il tasto indietro  ... il display va in standby

Nota sulla visualizzazione di servizi informativi

(solo con Gigaset GO-Box 100 o un'altra base Gigaset IP)



I **Servizi Info** sono attivati dal configuratore web.

Il telefono è connesso a internet.



Il tipo di Servizi Info per il telefono è impostato sul server di Gigaset.net su internet. Se al momento non sono disponibili informazioni, viene visualizzato l' **Orologio digitale**, finché saranno nuovamente disponibili informazioni.

Attivare/disattivare l'Info Ticker

(solo con Gigaset GO-Box 100 o un'altra base Gigaset IP)

Le informazioni di testo da internet dei **Servizi Info** impostati per lo screensaver possono essere visualizzati come testo scorrevole in stand-by.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Display + Tastiera** ▶ OK ▶ **Info Ticker** ▶ **Modifica** = attivato)

Il Ticker si avvia non appena il telefono va in stand-by. Se sul display viene visualizzata una notifica, l'Info Ticker non viene visualizzato.

Caratteri grandi

Per migliorare la leggibilità, scegliere la visualizzazione di caratteri e simboli ingranditi nelle liste chiamate e nella rubrica. Sul display verrà visualizzata una sola voce ed i nomi eventualmente saranno abbreviati.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Display + Tastiera** ▶ OK ▶ **Caratteri grandi** ▶ **Modifica** = attivato)

Schemi colore

Il display può essere visualizzato in diversi colori.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Display + Tastiera** ▶ OK ▶ **Schemi di colore** ▶ OK ▶ ... con selezionare lo schema colore desiderato ▶ Scegli = attivato)

Attivare/disattivare il blocco tasti automatico

Bloccare la tastiera automaticamente, quando il portatile si trova in stand-by per circa 15 secondi.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Display + Tastiera** ▶ OK ▶ **Blocco tasti auto** ▶ **Modifica** = attivato)

Regolare il volume di ricevitore/viva voce

Il volume di ricevitore e viva voce può essere impostato su 5 livelli indipendentemente l'uno dall'altro.



Le modifiche vengono salvate in modo permanente solo nel **Profilo Personale**.

Impostare il telefono

Durante una conversazione

- ▶ Regola il volume ▶ ... con selezionare il volume ▶ **Salva** ... l'impostazione viene salvata



Senza salvare, l'impostazione viene salvata in modo automatico dopo circa 3 secondi.

In stand-by

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Audio** ▶ **OK** ▶ **Regola il volume** ▶ **OK** ... poi

Per il ricevitore: ▶ **Ricevitore:** ... con impostare il volume

Per il viva voce: ▶ **Viva voce** ▶ ... con impostare il volume

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

Profili ricevitore

Selezionare il profilo del ricevitore per adattare il telefono in modo ottimale alla situazione ambientale. Verificare qual è il profilo più adatto alle proprie esigenze.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Audio** ▶ **OK** ▶ **Profili del Ricevitore** ▶ **OK** ▶ ... con selezionare il profilo **Volume alto** o **Volume basso** ▶ Scegli = selezionato)

Suonerie

Volume della suoneria

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Audio** ▶ **OK** ▶ **Suonerie (Portatile)** ▶ **OK** ▶ **Regola il volume** ▶ **OK** ▶ ... con selezionare **Chiamate interne ed appuntamenti** oppure **Chiamate esterne** ▶ ... con impostare il volume in 5 livelli oppure **Crescendo** (volume in aumento) ▶ **Salva**

Esempio



Le modifiche vengono salvate in modo permanente solo nel **Profilo Personale**.

Melodia della suoneria

Impostare suonerie diverse per chiamate interne ed esterne per ogni connessione di ricezione disponibile del telefono (**Linea analogica, IP1**) oppure impostare la stessa suoneria per **Tutte le chiamate**.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Audio** ▶ OK ▶  **Suonerie (Portatile)** ▶ OK ▶  **Melodie** ▶ OK ▶ ... con  selezionare la connessione ▶ ... con  selezionare la rispettiva suoneria/melodia ▶ **Salva**

Attivare/disattivare la suoneria

Disattivare permanentemente una suoneria

Con il tasto asterisco:

- ▶ Premere il tasto  **a lungo**

Tramite il profilo acustico **Silenzioso**: ▶ Con il tasto  impostare il **Profilo Silenzioso**

... nella barra di stato appare 

Attivare permanentemente una suoneria

Suoneria disattivata con il tasto asterisco:

- ▶ Premere il tasto  **a lungo**

Suoneria disattivata tramite il profilo acustico **Silenzioso**:

- ▶ Con il tasto  impostare il **Profilo Volume alto** o il **Profilo Personale**

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale

- ▶ **Silenzia**

Attivare/disattivare il tono di attenzione (Beep)

Invece della suoneria, attivare un tono di attenzione (Beep):

- ▶ ... con il tasto profili  selezionare il **Profilo Silenzioso** ▶ premere **Beep** entro 3 secondi
- ... nella barra di stato si visualizza il simbolo 

Disattivare il tono di attenzione: ▶ ... con il tasto profili  cambiare profilo

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile segnala acusticamente le diverse attività e situazioni. Questi toni di avviso possono essere attivati o disattivati indipendentemente l'uno dall'altro.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Audio** ▶ OK ▶  **Toni di avviso** ▶ OK ... poi
 - Tono dei tasti: ▶ **Tono dei tasti:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**
 - Tono di conferma/errore dopo l'inserimento, tono di avviso alla ricezione di un nuovo messaggio:
 - ▶  **Toni di conferma** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off**
 - Tono di avviso, quando il portatile si trova al di fuori della portata della base:
 - ▶  **Fuori copertura:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**
 - Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

Selezione rapida per numeri e funzioni

Tasti numerici: I tasti  e da  a  possono essere configurati con un **numero della rubrica**.

Tasti del display: I tasti destro e sinistro del display sono predefiniti da una **funzione**. Può modificare l'impostazione.

La selezione del numero/l'avviamento della funzione, avviene premendo il tasto.

Assegnare numeri ai tasti delle cifre (selezione rapida)



Al tasto delle cifre non è stato ancora assegnato un numero.

- ▶ Premere **a lungo** il tasto delle cifre

oppure

- ▶ premere **brevemente** il tasto delle cifre ▶ premere il tasto funzione **Ch.rapida**

Si apre la rubrica telefonica.

- ▶ ... con  selezionare voce ▶ OK ▶ ... eventualmente con  selezionare numero ▶ OK ... la voce è stata salvata sul tasto delle cifre.



Se successivamente la voce della rubrica viene cancellata, questo non ha effetto sull'assegnazione dei tasti cifre.

Selezionare un numero

- ▶ Premere **a lungo** il tasto delle cifre ... il numero viene selezionato immediatamente

oppure

- ▶ premere il tasto delle cifre **brevemente** ... sul tasto funzione sinistro viene visualizzato il numero/il nome (eventualmente abbreviato) ▶ ... premere il tasto funzione ... il numero viene selezionato

Modificare l'assegnazione di un tasto delle cifre

► Premere **brevemente** il tasto delle cifre ► **Modifica** ... si apre la rubrica telefonica ... opzioni possibili:

Modificare l'assegnazione: ► ... con  selezionare la voce ► **OK** ► ... eventualmente selezionare il numero ► **OK**

Cancellare l'assegnazione: ► **Cancella**

Assegnare funzioni ai tasti funzione, modificare l'assegnazione

► In stand-by premere a **lungo** il tasto funzione sinistro o destro ... si apre la lista delle possibili assegnazioni dei tasti ► ... con  selezionare la funzione ► **OK** ... opzioni possibili:

Imp.Linea	Avviare la chiamata tramite la funzione viva voce
INT	Aprire la lista dei portatili registrati sulla medesima base
Chiamata rapida	Assegnare al tasto funzione un numero dalla rubrica
Monit. Ambiente	Impostare la funzione sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente e attivarla/disattivarla
Timer	Impostare e attivare/disattivare il timer
Sveglia	Impostare la sveglia e attivarla/disattivarla
Calendario	Accedere al calendario
Chiamata diretta	Impostare la chiamata rapida
Bluetooth	Aprire il menu Bluetooth
Ripeti il numero	Visualizzare la lista di ripetizione della selezione
Rubrica del portatile	Aprire la rubrica telefonica locale del portatile
Altre funzioni	► OK ► ... con  selezionare ulteriori funzioni
Liste chiamate	Visualizzare la lista delle chiamate
Nascondi numero	Sopprimere la trasmissione del numero per la prossima chiamata
Trasf. di chiamata	Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata
SMS	Aprire il menu SMS



La disponibilità delle opzioni dipende dalla base.

Avviare la funzione

In stand-by: ► premere il tasto funzione **brevemente** ... la funzione assegnata viene avviata.

Modificare il nome di una connessione (linea)

(solo su un router CAT-iq)

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► **OK** ►  **Telefonia** ► **OK** ► 
Linee ► **OK** ... vengono visualizzate tutte le connessioni (linee) disponibili ► ... con 
 selezionare la connessione ► **OK** ►  **Nome della linea** ► **OK** ► ... con  modificare il
 nome della connessione ► **Salva**

Assegnare il portatile a una connessione (linea)

(solo su un router CAT-iq)

È possibile assegnare più portatili a una connessione. Le chiamate in arrivo verso il numero di una connessione vengono inoltrate a tutti i portatili assegnati a tale connessione.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶ 
Linee ▶ OK ▶ ... con  selezionare la connessione ▶ OK ▶  **Assegna i portatili** ...
vengono visualizzati tutti i portatili registrati ▶ ... con  selezionare il portatile ▶
Modifica  = il portatile è assegnato

Consentire/bloccare l'inclusione

(solo su un router CAT-iq)

Se la funzione è attivata, è possibile condurre più conversazioni in parallelo.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶ 
Linee ▶ OK ▶ ... con  selezionare la connessione ▶ OK ▶  **Chiam. multiple** ▶
Modifica  = attivato

Consentire/bloccare le chiamate multiple

(solo su un router CAT-iq)

Se la funzione è attivata, un utente interno può includersi in una conversazione esterna e parteciparvi (conferenza).

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶ 
Linee ▶ OK ▶ ... con  selezionare la connessione ▶ OK ▶  **Inclusione Interna** ▶
OK ▶ **Modifica**  = attivato

Modificare il PIN del portatile

Il portatile è protetto con un PIN dall'uso non autorizzato. Il PIN del portatile deve essere inserito per es. per disattivare il blocco tasti.

Modificare il PIN a 4 cifre del portatile (impostazioni iniziali: 0000):

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **PIN del portatile** ▶ OK ▶ ... con  inserire il PIN attuale ▶ OK ▶ ... con  inserire il nuovo PIN del portatile ▶ OK

Aggiornamento del portatile

Il telefono supporta l'aggiornamento del firmware tramite connessione radio DECT con la base/il router (SUOTA = Software Update Over The Air).



Questa funzione deve essere supportata anche dalla base/dal router dove è registrato il telefono (→ www.gigaset.com/compatibility)

Se la base/il router non supporta tale funzione, il firmware può anche essere aggiornato tramite un cavo USB e **Gigaset Quick Sync**.

Quando è disponibile un nuovo firmware appare un messaggio.

- ▶ Avviare l'aggiornamento del firmware scegliendo **Sì**.

Avvio manuale dell'aggiornamento del firmware:

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Sistema** ▶ OK ▶ **Aggiornam. Portatile** ▶ OK ▶ **Aggiorna** ▶ OK ▶ OK ... se è disponibile un nuovo firmware viene avviato l'aggiornamento



L'aggiornamento può richiedere fino a 30 minuti, durante i quali il telefono può essere utilizzato con delle restrizioni.

Ripristinare i parametri iniziali del portatile

Resettare impostazioni individuali e modifiche apportate.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Sistema** ▶ OK ▶ **Reset del portatile** ▶ OK ▶ **Sì** ... vengono ripristinati i parametri iniziali del portatile



Le seguenti impostazioni non vengono inizializzate:

- la registrazione del portatile sulla base
- data e ora
- le voci della rubrica telefonica e delle liste chiamate
- le liste SMS

Appendice

Servizio Clienti & Supporto Tecnico

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset

www.gigaset.com/service.



Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti

Qui troverete tra l'altro:

- Domande & Risposte
- Download gratuito di software e manuali
- Test di compatibilità



Contattate i nostri assistenti

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte“? Siamo a vostra disposizione ...

... **online:**

tramite il modulo di contatto disponibile sulla pagina del Servizio Clienti

... **per telefono:**

Servizio Clienti al numero: 0848 212 000

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Si prega di tenere la prova d'acquisto a portata di mano.

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale, potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica svizzera. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sulla scatola accanto al marchio CE. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso potrebbero non sussistere le condizioni per usufruire dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che compri la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Certificato di garanzia per la Svizzera

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.

- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonerazione da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere www.gigaset.com/service il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Esclusione della responsabilità

Il display del suo portatile è composto da elementi puntiformi (pixel). Ogni pixel è composto da tre sub-pixel (rosso, verde, blu).

Può accadere che un sub-pixel sia difettoso o presenti una variazione di colore.

Se non viene sorpassato il numero di pixel difettosi consentiti, questo non comporta un caso coperto da garanzia.

Descrizione	Numero massimo di pixel permessi
Sub-pixel che si illuminano con un colore	1
Sub-pixel scuri	1
Numero totale di sub-pixel colorati e scuri	1



Sono esclusi dalla garanzia i segni di usura sul display e sulle parti estetiche.

Indicazioni del fornitore

Concessione

Questo apparecchio è previsto per l'impiego in tutto il mondo, al di fuori della Comunità Economica Europea (con eccezione della Svizzera) in relazione alle specifiche omologazioni nazionali.

Le particolarità specifiche del Paese sono state tenute in considerazione.

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che il terminale radio Gigaset Maxwell C è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva RED 2014/53/UE.

Copia della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/docs.

Qualora il documento non fosse disponibile consultare i file "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity".

Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file.

Tuteliamo l'ambiente

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificata da settembre 2007 da parte di TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualità): certificata dal 17.02.1994 da parte di TÜV Süd Management Service GmbH.

Smaltimento



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt' altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell' ambiente.

Cura

Pulire l'apparecchio con un panno **umido** oppure antistatico. Non usare solventi o panni in microfibra. Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche.

In rari casi il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche può determinare un'alterazione della superficie. La varietà di prodotti chimici disponibili sul mercato e la loro continua evoluzione non consente di verificare quale sia l'effetto che l'uso di ogni singola sostanza potrebbe causare.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse scollegare tutte le spine eventualmente collegate (corrente e/o cavi di rete) quindi:

- 1 **Spegnerlo.**
- 2 Lasciar defluire il liquido dall'apparato.
- 3 Asciugare tutte le parti.
- 4 Conservare l'apparato per almeno 72 ore con il vano batterie (se presenti) aperto e la tastiera (se presente) rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente non in forno).
- 5 **Provare ad accendere l'apparato solo quando è ben asciutto, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.**

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Potenza assorbita del portatile

In standby (con screensaver)*:	ca. 0,5 W
Durante una conversazione tramite ricevitore*:	ca. 1,5 W
Durante una conversazione tramite funzione viva voce*:	ca. 2,0 W

* Range massimo attivato

Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Standard CAT-iq	Certificato secondo lo standard CAT-iq2.0 con HD-Voice www.dect.org/cat-iq-certification.aspx
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880-1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell'impulso	100 Hz
Lunghezza dell'impulso	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW potenza media per canale, 250 mW trasmissione impulso
Portata	fino a 50 m in ambienti chiusi, fino a 300 m all'aperto
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Bluetooth: intervallo di frequenza	2402-2480 MHz
Bluetooth: potenza di trasmissione	4 mW trasmissione impulso

Tabella set di caratteri

Scrittura standard

Premere più volte il tasto corrispondente.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	␣ ¹⁾	.	,	?	!	0 ²⁾				

1) spazio vuoto

2) a capo

Simboli del display

I seguenti simboli vengono visualizzati a seconda delle impostazioni e della condizione d'uso del suo telefono.

Simboli nella barra di stato

Simboli	Significato
	Livello di ricezione (Zero radiazioni disattivato) 1% -100% bianco, quando Range massimo è attivato; verde, quando Range massimo è disattivato
	rosso: nessuna connessione con la base
	Zero radiazioni attivato: bianco, quando Range massimo è attivato; verde, quando Range massimo è disattivato

Simboli	Significato
	Segreteria telefonica attivata lampeggia : la segreteria telefonica registra un messaggio o viene usata da un utente interno
	Profilo Silenzioso attivato (suoneria disattivata)
	Suoneria "beep" attivata
	Blocco tasti attivato

Simboli dei tasti funzione

Simbolo	Significato
	Ricomposizione
	Cancellare testo

Simbolo	Significato
	Aprire la rubrica
	Copiare numero nella rubrica
	Inoltrare la chiamata alla segreteria telefonica

Simboli del display

Simboli del display durante la segnalazione di . . .

Simbolo	Significato
	Chiamata esterna
	Chiamata interna
	Instaurazione della connessione (chiamata uscente)
	Connessione instaurata
	Connessione impossibile/ interrotta

Simbolo	Significato
	Chiamata promemoria appuntamento
	Chiamata promemoria anniversario
	Sveglia
	Timer countdown
	La segreteria telefonica registra un messaggio

Ulteriori simboli del display

Simbolo	Significato
	Sveglia attivata, visualizzata con l'orario impostato
	Timer attivato, visualizzazione con conto alla rovescia
	Azione effettuata (verde)

Simbolo	Significato
	Azione fallita (rosso)
	Informazione
	Domanda (di sicurezza)
	Attendere ...

Indice

A	
Aggiornamento	50
Aggiornamento del firmware	59
Aggiornamento firmware	50
Alimentatore	9
Alimentatore di rete	11
Altoparlante	21
Anniversari/appuntamenti scaduti	32
Anniversario v. appuntamento	
Annuncio	
annuncio segreteria di rete	27
memoria rubrica telefonica	24
Apparecchiature medicali	9
Appuntamento	
impostare	30
scaduto	32
segnalare	31
visualizzare scaduto	32
Assegnare tasti	56
Assegnare tasti cifre	56
Attivare/disattivare blocco dei tasti	14
Attivare/disattivare l'allarme (timer)	33
Auricolari (Bluetooth)	47
B	
Barra di stato	6
simboli	65
Base migliore	12
Beep (tono di attenzione)	30, 55
Blocco tasti, automatico	53
Bluetooth	47
attivare	47
cancellare dispositivi	48
lista dispositivi conosciuti	48
modificare nome dispositivo	49
registrare dispositivi	48
trasmettere rubrica (vCard)	26
C	
Calendario	30
Cancellare dispositivi (Bluetooth)	48
Caratteri grandi	53
Centralino telefonico	
SMS	44
Centro servizi SMS	
impostare	43
Centro SMS	
modificare numero	43
Cerca in rubrica telefonica	24
Chiamata	
esterna	19
Chiamata di allarme (sorveglianza bimbo)	
terminare	35
Chiamata, anonima	
Protezione da	37
Chiamate multiple	58
Collegare il cavo dati USB	13
Collegare il cavo di alimentazione	11
Concatenare v. SMS	
Concessione	61
Connessione	
assegnare portatile	58
modificare nome	57
Contatto con liquidi	62
Contenuto della confezione	10
Conto alla rovescia (timer)	33
Controllo orario per chiamate esterne	37
Conversazione	
esterna	19
Correggere inserimento errato	18
Correzione v. inserimento errato	18
Cura del telefono	62
D	
Dati tecnici	63
Disattivare il microfono	21
Disattivare modulo radiante	36
Display	
impostare	52
modificare lingua display	52
schemi colore	53
screensaver	52
E	
ECO DECT	36
Esclusione responsabilità	61
F	
File audio	
cancellare	46
formati	46
rinominare	46
riprodurre	46
File audio come suoneria	46
Foto CLIP	
visualizzare nel Media-Pool	46
G	
Garanzia	60
Gigaset QuickSync	26, 50
Gruppo VIP, assegnare voce della rubrica telefonica	23
I	
Immagine	
cancellare	46
come foto CLIP	46
come screensaver	46
rinominare	46

Indice

Immagini		
formati	46	
Impostare data	12	
Impostare ora	12	
Impostazione della lingua del display	11	
Inclusione interna	58	
Indirizzo e-mail	40	
Inserire carattere speciale	18	
Inserire cifra	18	
Inserire lettere speciali	18	
Inserire testo	18	
Inserire una dieresi	18	
Interfaccia PC	50	
Inviare		
SMS	39	
tutta la rubrica al portatile	25	
<hr/>		
L		
LED		
tasto cuffie	6	
tasto profilo	6	
tasto viva voce	6	
Linea	57	
Lingua, display	52	
Liquidi	62	
Lista		
dispositivi conosciuti (Bluetooth)	48	
lista bozze SMS	40	
lista SMS in arrivo	40	
Lista bozze (SMS)	40	
Lista chiamata		
voce	28	
Lista chiamate		
aprire	28	
cancellare	28	
cancellare voce	28	
richiamare il chiamante	28	
salvare numero in rubrica	28	
Lista delle chiamate		
selezionare dalla	20	
Lista in arrivo (SMS)	40	
Lista numeri bloccati	38	
Lista ricomposizione automatica	20, 28	
Liste chiamate	27	
voce	28	
Liste messaggi	27	
Livello di ricezione	65	
<hr/>		
M		
Media-Pool	46, 56	
memoria	47	
visualizzare foto CLIP	46	
Melodia		
suoneria per chiamate interne/esterne	55	
Memoria rubrica telefonica	24	
Memoria, Media-Pool	47	
Messa in funzione	10	
Microfono		
attivare/disattivare	21	
Minuscolo/maiuscolo	18	
Modalità snooze (sveglia)	34	
Modificare		
lingua display	52	
volume ricevitore	53	
volume viva voce	53	
Modificare il PIN del portatile	58	
Modificare nome dispositivo (Bluetooth)	49	
<hr/>		
N		
Non disturbare	29, 37	
Normale	21	
Note di sicurezza	9	
Notifica SMS	42	
Numeri		
salvare in rubrica	23	
Numero		
salvare in rubrica	24	
<hr/>		
P		
Panoramica		
portatile	6, 7	
Portatile		
assegnare connessione	58	
blocco automatico tasti	53	
caratteri grandi	53	
definizione	3, 11	
disattivare il microfono	21	
lingua display	52	
modificare impostazioni	52	
Normale	21	
panoramica	6, 7	
registrare	11	
ripristinare parametri iniziali	56	
schemi colore	53	
stand-by	17	
toni di avviso	56	
utilizzare come sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente	34	
Viva voce	21	
volume ricevitore	53	
volume viva voce	53	
Potenza assorbita	63	
Presa		
cuffie	7	
USB	7	
Presa per cuffie	7, 13	
Presa USB	7	
Profili	29	
Profili acustici	29	
Profili ricevitore	54	
Profilo "Non disturbare"	29	
Protezione da chiamate indesiderate		
controllo orario	37	
Protezione dalle chiamate	38	
anonime	37	
lista numeri bloccati	38	

Q	
QuickSync	26, 50
R	
Radiazioni	
ridurre	36
Range massimo	36
Registrare (portatile)	11
Registrare dispositivo (Bluetooth)	48
Ricevitore	
collegare	10
Ripristinare i parametri iniziali del portatile	59
Risoluzione problemi	
SMS	45
Rubrica	
selezionare numero	19
Rubrica telefonica	23
aprire	23
cercare	24
creare voce	23
inviare al portatile	25
inviare voce/lista al portatile	25
memoria	24
salvare numero	24
selezionare voce	24
sequenza voci	24
trasmettere vCard (Bluetooth)	26
voce	23
S	
Schemi colore	53
Screensaver	52
tasti di selezione rapida	16
Scrittura minuscola/maiuscola	18
Scrivere (SMS)	39
Segnalazione, simboli	66
Segreteria telefonica	22
Selezionare	
con selezione rapida	56
da una lista delle chiamate	20
dalla rubrica	19
Selezione rapida	19, 56
Servizio Clienti	60
Servizio Clienti & Supporto Tecnico	60
Silenzio prima di chiamare	
profilo "Non disturbare"	29
Simboli	
barra di stato	65
dei tasti funzione	65
nuovo SMS	40
segnalazione	66
sveglia	34
Timer	33
visualizzare nuovi messaggi	27
Simboli display	65
Smaltimento delle batterie a fine vita	62
SMS	
cancellare	41
centro per l'invio	43
concatenati	39
esito invio SMS	44
inviare a indirizzo e-mail	40
leggere	41
lista bozze	40
lista in arrivo	40
possibili soluzioni ai problemi	45
ricevere	40
risoluzione problemi	45
salvare	40
scrivere/inviare	39
vCard	42
verso centralino telefonico	44
Sopprimere il primo squillo	44
Sorveglianza bimbo	
attivare	35
disattivare	35
Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente	34
Squillo	
sopprimere il primo	44
Stand-by	
tornare in	17
Suoneria	54
attivare/disattivare	55
controllo orario	37
melodia per chiamate interne/esterne	55
modificare	54
sopprimere	44
volume	54
Suoneria VIP	23
SUOTA	59
Sveglia	33, 34
attivare/disattivare	33
T	
Tabella set di caratteri	64
Tasti	
menu	14
Profili	29
tasti del display	6
tasti funzione	15
tasto asterisco	6
tasto cancelletto	6
tasto cuffie	6
tasto di blocco	6
tasto di comando	6
tasto di navigazione	14
tasto fine/indietro	6
tasto menu	6
tasto messaggi	6
tasto profilo	6
tasto R	6
tasto viva voce	6, 19
tasto volume	6
viva voce	21

Indice

volume.	15	Telefono	
Tasti del display	6	aggiornamento	59
Tasti di selezione rapida	15	collegare	10
come screensaver	16	inclinazione	11
configurare.	15	installare	11
visualizzare configurazione	16	utilizzare	14
Tasti funzione	15	Timer.	33
assegnare.	56	impostare	33
simboli.	65	Toni di avviso	56
Tasti volume	15	Tono di allarme v. Toni di avviso	
Tasto asterisco.	6	Tono di attenzione (Beep)	30, 55
Tasto cancelletto	6	Tono di segnalazione v. Toni di avviso	
Tasto cuffie	6	Tuteliamo l'ambiente	62
LED	6		
Tasto di blocco	6	U	
Tasto di comando	6, 14	Ulteriori impostazioni	29
Tasto di navigazione	14		
Tasto fine	6	V	
Tasto indietro	6	vCard (SMS)	42
Tasto menu	6	Visualizzare annuncio segreteria di rete	27
Tasto menu (tasto di comando).	14	Visualizzare nuovi messaggi.	27
Tasto messaggi	6	Visualizzazione	
aprire lista.	40	appuntamento/anniversari scaduti	32
Tasto profili	29	Viva voce	21
Tasto profilo	6	Volume	
LED	6	Portatile in viva voce/normale	21
Tasto R	6	ricevitore	53
Tasto viva voce	6, 19, 21	viva voce	53
LED	6	volume viva voce portatile	53
Tasto volume.	6		
Telefonata		Z	
esterna.	19	Zero radiazioni	36

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2018

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.